



GŁOS BUKOWNA

■ ISSN 1429-6365 ■

Październik ■ Nr 10/2019 ■ GAZETA BEZPŁATNA



W NUMERZE m.in.:

- Podsumowanie VIII rundy SJCAM Super Rally / Puchar Can-am
- Wywiad ze zwyciężczynią 7. edycji TOP MODEL
POLSKA 2018 Kasią Szklarczyk
- Punkt Informacji Turystycznej w Bukownie
- Odnowione targowisko miejskie już otwarte
- Budżet Obywatelski na 2020 rok rozstrzygnięty

AKCJA - FIRANKA

Masz w domu firanki, które leżą zupełnie niepotrzebne? A może zmienił się wystrój twoich okien i stare firanki z nich zniknęły? Nie wyrzucaj ich od razu

Oddaj je do MOK Bukowno

Przyjmujemy każdą ilość posłużą nam do stworzenia nowych dekoracji

MOK BUKOWNO

MOK BUKOWNO

nie wyrzucaj choinki

Masz niepotrzebną sztuczną choinkę bożonarodzeniową? Jeśli tak, to oddaj ją do MOK Bukowno

Przyjmujemy każdą ilość posłużą nam do stworzenia nowych dekoracji

ARANEUS

ZYWE OKAZY LIVING EXHIBITS

FASCYNUJĄCY ŚWIAT PAJĄKÓW I SKORPIONÓW

THE FASCINATING WORLD OF SPIDERS AND SCORPIONS

WYSTAWA CZYNNA
19-24.11.2019 r.
10:00 - 18:00

Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie
ul. Kolejowa 3, 32-332 Bukowno, sala wystawowa I piętro

[perfectexhibitions](#) www.perfectexhibitions.com

CENY BILETÓW
Cena biletu bezopłatna na miejscu

15 zł normalny	grupa szkolna: 8 zł od ucznia
10 zł ulgowy	rodziny: 40 zł (2-2)
	do 4 lat - wejście gratis

MOK BUKOWNO

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

ARTYSTÓW PROFESJONALNYCH I AMATORÓW,
WYSTAWCÓW, RĘKODZIELNIKÓW, TWÓRCÓW
LUDOWYCH DO ZGŁASZANIA
BEZPŁATNYCH STOISK PODCZĄS

IX WIGILII DLA MIESZKAŃCÓW BUKOWNA

21 grudnia 2019 (Sobota)
W GODZINACH 15:00-17:00

SZCZEGÓŁY W SIEDZIBIE MOK lub pod nr tel. 32 6421938



Wstępniak

Październik 2019 przeszedł do historii. Ani się obejrzeliliśmy. Pozostawił po sobie wiele niezapomnianych wydarzeń, spośród których wymienimy jedno z najważniejszych – Olga Tokarczuk otrzymała Nagrodę Nobla w dziedzinie literatury za 2018 rok! Ogromny, zasłużony sukces. Serdecznie gratulujemy, Pani Olgo!

Październik 2019 to również wiele innych wydarzeń. W Polsce odbyły się wybory do Sejmu i Senatu, do obiegu wprowadzono nowy banknot kolekcjonerski o nominale 19 złotych z wizerunkiem Ignacego Jana Paderewskiego; Stolica Apostolska poinformowała, że decyzją papieża Franciszka Sługa Boży kardynał Stefan Wyszyński zostanie ogłoszony błogosławionym; w Hongkongu protestowano przeciwko ogłoszonemu przez władze zakazowi zakrywania twarzy; w wodospadzie Haew Narok, w Parku Narodowym Khao Yai w Tajlandii, utonęło jedenaście dzikich słoni; w Orłowie, w gminie Nowy Dwór Gdański, miał miejsce pożar gotyckiego kościoła św. Barbary; w Warszawie Mariusz Szczygieł został laureatem Nagrody Literackiej „Nike” za tom reportaży „Nie ma”. W październiku na ekranach kin mogli-

śmy oglądać „Jokera”, który zebrał bardzo dobre recenzje krytyków, i film „Boże Ciało”, będący polskim kandydatem do Oscara.

Październik. Najdłuższy, ze względu na zmianę czasu z letniego na zimowy, miesiąc w roku kalendarzowym. Miesiąc urodzin tak znanych osób, jak Bill Gates, John Lennon, Pablo Picasso, czy Gandhi.

Można tak wymieniać i wymieniać... Po co to robimy? Bo jesień wyjątkowo mocno przypomina nam, że wszystko bardzo szybko przemija, że życie jest mgnieniem oka, i jeżeli nie wyjdziemy świata naprzeciw, jeśli zamkniemy się na cztery spusty w domach, stracimy bardzo wiele.

W Bukownie październik z pewnością nie był aż tak spektakularny, ale również wiele się działo. O najważniejszych wydarzeniach miesiąca piszemy na kolejnych stronach naszego czasopisma. Zapraszamy do lektury. ■

Agnieszka Zub

Cytat numeru:

„Nasz umysł za wszelką cenę wspiera to, w co wierzymy. Właśnie dlatego tak trudno jest zmienić świat”.

(Olga Tokarczuk, z książki „Moment niedźwiedzia”)

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy rodowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)

tel. 32 754 32 32

Zdjęcie na okładce: VIII runda SJCAM Super Rally, fot. Organizator.

Październik W PIGUŁCE

4.10. III Powiatowy Ekologiczny Konkurs ART KREATOR, zorganizowany przez MOK Bukowno. Tematem przewodnim tegorocznej edycji był „modny ciuch”.

5.10. Lekkoatleci z Bukowna wzięli udział w odbywających się w Krakowie biegach przełajowych. Bukowianie aż sześciokrotnie stawali na podium. Wyniki: Maja Labisko 500 m Dzieci Mł. 1 miejsce; Krzysztof Jasica 500 m Dzieci Mł. Chł. 6 miejsce; Roksana Kurek 1000 m Dzieci St. Dz. 3 miejsce; Bartosz Drynda 1000 m Dz. Starsze Chł. 6 miejsce; Oliwier Sitarski 1000 m Młodzik 1 miejsce; Krystian Szymański 4000 m Junior 1 miejsce; Mateusz Jasica 4000 m Junior 2 miejsce; Monika Mucha Labisko Seniorki 3000 m 1 miejsce.

5.10. W Miejskim Domu Kultury w Częstochowie odbył się finał przeglądu zespołów folklorystycznych ETNOSTRADA 2019. Wyróżnienie w konkursie otrzymał bukowieński Ludowy Zespół Śpiewaczy „Spod Buczyny”.

6.10. W Bukownie odbył się I Zlot Klasyków, czyli zabytkowych samochodów i motocykli. Impreza została zorganizowana przez Miejski Ośrodek Kultury wraz z Towarzystwem Motocyklowym Bukowno. Łącznie w Zlocie wzięło udział 13 samochodów i 19 motocykli.

9.10. Inauguracja roku akademickiego 2019/2020 działającego w MOK Uniwersytetu Otwartego. Uroczystość uświetnił minirecital Katarzyny Adamczyk-Drożyńskiej. Wykład inauguracyjny pt: „Gruźlica w praktyce lekarza rodzinnego” wygłosiła lek. med. Lidia Gądek.

11-13.10. VIII runda SJCAM Super Rally / Puchar Can-am / Perfect-

moto edition w Bukownie. W sportowej rywalizacji wzięli udział kierowcy motocykli, quadów, pojazdów SSV, buggy i samochodów terenowych.

12.10. Zawodnicy Polskiej Federacji Ju-Jitsu i Kobudo wystartowali w Ogólnopolskiej Lidze Dzieci i Młodzieży w Ju-Jitsu Sportowym w Katowicach. Na matach stanęły 3 zawodniczki i 3 zawodników z federacji. Wyniki: Sekcja Ju-Jitsu - Bukowno Szkoła Podstawowa nr 2: Wiktoria Lorek i Igor Kubański, I miejsce - Duo system Mix, Wiktoria Lorek: I miejsce - Ne waza (U12) - kat. - 44 kg, II miejsce - Fighting bez I Fazy (U12) - kat. - 44 kg; Marcin Pędras: II miejsce - Fighting bez I Fazy (U12) - kat. +50 kg, V miejsce - Ne waza (U12) - kat. +50 kg.

12.10. Inauguracja roku akademickiego 2019/2020 działającego w MOK Uniwersytetu Juniora. Tematem przewodnim tegorocznych wykładów i warsztatów będzie ekologia. Pierwszą w tym roku prelekcją, pt. „Wiem i Ci opowiem – przyroda i ja”, wygłosił leśniczy Nadleśnictwa Olkusz Tomasz Mól.

13.10. Wybory do Sejmu i Senatu RP.

15.10. W Krakowie odbyły się Mistrzostwa Województwa – Zrzeszenia LZS w Biegach Przełajowych. Młodzi biegacze z Bukowna i Olkusza reprezentowali powiat olkuski, zajmując w klasyfikacji łącznej 2 miejsce tuż za Tarnowem. Wyniki: Dziewczęta rocz. 2009-2008: Roksana Kurek 4 miejsce; Maja Labisko 7 miejsce; Chłopcy rocz. 2009-2007: Bartosz Drynda 4 miejsce; Szymon Kamionka 7 miejsce; Krzysztof Jasica 10 miejsce; Chłopcy 2006-2005: Oliwier Sitarski 2 miejsce; Dziewczęta Szkoły Ponadgimnazjalne: Aleksandra Rusek 5 miejsce; Chłopcy – Szkoły Ponadgimnazjalne: Krystian Szymański 1 miejsce; Mateusz Jasica 2 miejsce.

16.10. Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie po raz siódmy wzięła udział w próbie pobicia rekordu w jednoczesnym prowadzeniu resuscytacji krążeniowo-oddechowej przez jak największą liczbę osób. W tegoroczne działanie w SP nr 1 zaangażowało się 179 osób, w tym 165 uczniów i 8 nauczycieli oraz dyrekcja szkoły. Zeszłoroczny rekord udało się pobić o 59 osób. Akcję zorganizowała Fundacja WOŚP, w ramach realizacji Programu Edukacyjnego „Ratujemy i Uczymy Ratować”.

17.10. Październikowa edycja marszu Nordic Walking, zorganizowana

przez bukowieński MOSiR. Po marszu organizatorzy zaprosili uczestników na pieczone ziemniaki.

18.10. Dzień Seniora w filii MOK Wodąca. W czasie imprezy wystąpili Kapela Bukowiacy i Zespół „Animato”. O funkcjonującej w naszym mieście Karcie Seniora i akcji Koperta Życia opowiedział zebranych gościom sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz.

18.10. W bolesławskim dworku odbył się finał Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego - 42. „Jesień Poetycka”. II miejsce w konkursie, w kategorii „Dorośli”, zajęła Irena Krzywiecka, a wyróżnienie w tej samej kategorii otrzymała Rozalia Hagno. Obie panie są członkiniami działającego w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie Klubu Literackiego „Bukowy Liść” (opiekun: Urszula Kalecińska-Kucik). Oceny wierszy dokonał dr hab. prof. AST Przemysław Kania.

19.10. Warsztaty jesienne w Szkole Podstawowej nr 2 Bukownie. Organizator: MOK Bukowno.

19-20.10. Zlot Food Trucków na placu przy Urzędzie Miejskim. Edycja Halloween.

20.10. Ulicami Bukowna przeszedł V Bukowieński PSIEMARSZ, podczas którego wybrano najpiękniejszego, najmądrzejszego, najoryginalniejszego i najsympatyczniejszego psa imprezy. PsieMarsz zakończył się integracyjnym ogniskiem.

22.10. W ramach Uniwersytetu Otwartego w MOK odbył się wykład „Zasady korzystania z pomocy prawnej. Wybrane zagadnienia z prawa rodzinnego i spadkowego”. Prelegentami byli radca prawny Paweł Zieliński oraz adwokat Agnieszka Januszek.

25/26.10. W związku z Halloween w Młodzieżowej Piwnicy Alternatywnej zorganizowano akcję „Nocowanie w MPA”. W programie znalazły się warsztaty plastyczne z dynią, gry i zabawy z czarownicami oraz maraton filmowy. Impreza zakończyła się wspólnym śniadaniem.

26.10. Na sali widowiskowej MOK odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Tym razem obok Elżbiety Konopczak na scenie wystąpili Wiktoria Zawistowska (mezzosopran), Ewa Markuszewska (fortepian) oraz Rafał Tyliba (instrumenty perkusyjne).

26.10. Warsztaty malowania ceramiki w MOK.

29.10. XVIII Sesja Rady Miejskiej.

Bukowno na starej pocztówce



Wydana około 1980 roku pocztówka zatytułowana „BUKOWNO. Ośrodek Wczasowy FWP – „Leśny Dwór”. Budynek administracyjny z recepcją, fot. Z. Postępski. Wydawca: Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze. Pocztówka pochodzi ze zbiorów olkuskiego kolekcjonera pana Marka Piotrowskiego.



Niepozorna pocztówka wydana około 1980 roku przez PTTK, zatytułowana BUKOWNO. Ośrodek Wczasowy FWP – Pawilon „Wanda” (fot. Z. Postępski). Pocztówka pochodzi ze zbiorów olkuskiego kolekcjonera pana Marka Piotrowskiego.

Źródło: O. Dziechciarz, J. Sypień, „Dzieje Bukowna”, Bukowno 2017

„Bukowno mam w sercu...”

Z **KASIA SZKLARCZYK**, zwyciężczynią 7. edycji programu **TOP MODEL POLSKA (2018)**, rozmawia Agnieszka Zub

Agnieszka Zub: Jak zmieniło się Pani życie po wygraniu programu TOP MODEL?

Kasia Szklarczyk: Największą zmianą jest zdecydowanie popularność, którą zyskałam, będąc w programie. Ludzie rozpoznają mnie na ulicy, proszą o zdjęcie, autograf – to jest bardzo miłe!

A.Z.: Jak to jest, kiedy dziewczyna z małego miasteczka trafia do wielkiego świata? Czy wyobrażenia o tym świecie pokryły się z rzeczywistością?

K.S.: Uważam, że ludziom z „małych miasteczek” niczego nie brakuje, a często mają nawet więcej wartości od ludzi z „wielkiego świata”. Na szczęście nigdy nie wyobrażałam sobie, jak to jest w tym wielkim świecie, dlatego też nic nie mogło mnie rozczarować.

A.Z.: Jak wspomina Pani pracę w programie TOP MODEL?

K.S.: Był to bardzo intensywny czas, wiele nieprzespanych nocy i dużo stresu. Jednak to wszystko teraz profituje i uważam, że udział w programie był najlepszą decyzją w moim życiu.

A.Z.: Jak pracuje się z Marcinem Tyszką? Pytam w kontekście tego, że początkowo nie był Pani przychylny...

K.S.: W programie Marcin był przede wszystkim Jurorem. Dostałam od niego wiele cennych uwag, które wzięłam sobie do serca, i dzięki temu wiedziałam, nad czym mam pracować. Po programie miałam przyjemność pracować z Marcinem trzy razy podczas kampanii Apart i całkowicie szczerze mogę powiedzieć, że z żadnym fotografem tak dobrze mi się nie współpracuje, jak właśnie z nim.

A.Z.: Czy uroda zawsze jest atutem?

K.S.: Uroda to bardzo szerokie pojęcie. Wiadomo, że modelka musi być szczupła, mieć zadbane włosy, cerę, paznokcie. Ale klienci nie zawsze szukają pięknych modelek, a raczej ze specyficzną, oryginalną urodą. Modeling to bardzo szeroka branża. Uważam, że każdy typ urody ma szansę

na sukces. Wbrew pozorom, w tym świecie często od urody bardziej liczy się osobowość.

A.Z.: „Zawsze podkreślałam, skąd pochodzę i nie rozumiem ludzi, którzy wstydzą się swoich małych miasteczek! Ja tam się wychowałam i czuję się tam najbezpieczniej w świecie” – napisała Pani na swoim profilu na Instagramie, tuż po otrzymaniu nagrody Serce dla Bukowna w czerwcu tego roku. To piękne słowa...

K.S.: I prawdziwie! Ja Bukowno mam w sercu, zawsze chętnie tam wracam. Mam wiele cudownych wspomnień z czasów dzieciństwa. Często tęsknię za tym spokojnym miasteczkiem, szczególnie gdy pęd życia stołecznego daje się we znaki.

A.Z.: Obecnie studiuje Pani architekturę wnętrz. Wcześniej studiowała Pani weterynarię... Skąd ta zmiana?

K.S.: Weterynaria to był dość spontaniczny wybór, do którego nie byłam do końca przekonana. Kierowałam się moją miłością do czworonogów. Jednakże po kilku miesiącach studiowania zrozumiałam, że to nie jest moja droga. Nie czułam się szczęśliwa, spełniona. Wtedy postawiłam wszystko na jedną kartę. Spakowałam swoje rzeczy i pojechałam do Warszawy (w której zawsze chciałam mieszkać). Wybrałam architekturę wnętrz, ponieważ mam duszę artysty i milion pomysłów na minutę!

A.Z.: Co lubi Pani w sobie najbardziej?

K.S.: Jeśli chodzi o mój charakter, to empatię, determinację oraz ambicję. Z kolei w wyglądzie lubię swój uśmiech, stąd też tak często się uśmiecham.

A.Z.: Czy sukces zmienia?

K.S.: Niektórych na pewno. Ja na szczęście mam wspólnych rodziców, którzy w dzieciństwie wpoili we mnie najcenniejsze wartości. Dzięki temu przysłowiowa sodówka nie uderzyła mi do głowy.

A.Z.: Wiem, że w wolnych chwilach lubi Pani malować...

K.S.: Uwielbiam! Ale niestety tych wolnych chwil jest ciągle mało. Gdy już się taka znajdzie, chwytam za pędzel i oddaję się pasji. Jest to dla mnie bardzo relaksujące.

A.Z.: Plany na przyszłość?

K.S.: Na pewno związane z modelingiem (planuję wyjazd do USA), ale kto wie, może jeszcze zobaczycie mnie na szklanym ekranie! ■



Fot. Instagram Kasia Szklarczyk

Bukowno - VIII runda SJCAM Super Rally / Puchar Canam / Perfectmoto edition, 11-13.10.2019

Na piaszczystych trasach w Bukownie rywalizowało kilkadziesiąt załóg z całej Polski i Czech. Zawodnikom, przez dwa dni rywalizacji, towarzyszyła przepiękna pogoda. Atmosfera stworzona w bazie rajdu w OSP Stare Bukowno była rodzinna i piknikowa.

Trasa nie wybaczała błędów, więc walka trwała do samego końca. Bukowno przyniosło szczęście Adamowi Gońskiemu, który po wielu pechowych startach w sezonie 2019, zwyciężył w klasie SSV Turbo oraz w klasie SSV w Pucharze Can-am. Zaś jego syn, Patryk, stanął na pierwszym miejscu podium w klasie Quad 2x4.

W klasie SSV do końca trwała rywalizacja polsko-czeska, której rezultatem było zajęcie pierwszego miejsca przez Michała Bureśa i drugiego przez debiutującego w Super Rally Romana Augustyna. W klasie Quad 4x4 w klasyfikacji Sjam Super Rally i Pucharze Can-am niepokonanym okazał się Adam Krysiak, który pokonał mocnych zawodników w stawce: Rafała Jawienia i Irka Ostafina.

Zwycięstwo w klasie moto padło łupem Konrada Jurczyńskiego. W klasie Super Sport puchary za pierwsze miejsce odebrała załoga Marcin Proszkowski / Arkadiusz Gadziąła, która przez dwa dni prezentowała równe tempo rajdowe, i to okazało się kluczem do suk-

cesu. Stanisław Kajdy zdobył pierwsze miejsce w klasie samochodów seryjnych, gdzie na pewno dużą rolę odegrało jego doświadczenie rajdowe.

Wyróżnienie uzyskali zawodnicy z Czech startujący na quadach: Sara, Kiki, Matyáš.

Po raz pierwszy w tym sezonie na trasach Super Rally pojawiły się nowe Can-amy Mavericki X3 Turbo RR, pojazd ten był również prezentowany przez firmę PerfectMoto w bazie rajdu.

Dziękujemy Władzom i Mieszkańcom Miasta Bukowno, OSP Stare Bukowno, Firmie Perfectmoto oraz Kompleksowi Cabała za wsparcie imprezy.

Podziękowania dla Sponsorów i Partnerów wydarzenia: SJCAM, Sempler, E'NOD Audio, Miasto Bukowno, Gmina Bukowno, Perfectmoto, MAXXIS, Hotel Bania**** Thermal & Ski, Terma Bania, Kotelnica Białczańska, CST, TAG Heuer, Can-am, Taurus Sea Power, Drukarnia polDRUK.pl, Hiro, NTT System, Teehoned Polska, Inlandia, Quersus, opony4x4.eu, Bella Umbrella, Customic, BestQuad Olkusz, Integral, Rota-Med oraz Tramp Dom Turysty MOSiR.

Informacja: Organizator www.super-rally.eu i na facebook'u: www.facebook.com/super.rally4x4 ■





Wybory Parlamentarne 2019

Z nami wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, które w kraju i za granicą odbyły się 13 października br. Bukowno znalazło się w okręgu nr 13 do Sejmu, w którym mandaty uzyskało 14 posłów i w jednomandatowym okręgu nr 31 do Senatu.



FREKWENCJA

W tegorocznych wyborach do Sejmu i Senatu mieliśmy rekordową frekwencję wynoszącą 61,74%. Także w Bukownie była ona rekordowa i wyniosła **61,46%**. Najwyższą frekwencję odnotowano w obwodzie głosowania nr 4 (Przedszkole Sióstr Prezentek) – 68,92%, z kolei najniższa była w obwodzie głosowania nr 6 (Centrum Kultury w Bukownie), gdzie wyniosła ona 56,81%.

WYBORY DO SEJMU

W okręgu wyborczym nr 13, obejmującym miasto Kraków oraz powiaty krakowski, miechowski i olkuski, mandaty poselskie uzyskali kandydaci komitetów wyborczych Prawa i Sprawiedliwości (6 – Andrzej Adamczyk, Elżbieta Duda, Jarosław Gowin, Jacek Osuch, Ryszard Terlecki i Małgorzata Wassermann), Koalicji Obywatelskiej (4 – Paweł Kowal, Aleksander Miszański, Ireneusz Raś, Bogusław Sonik), Sojuszu Lewicy Demokratycznej (2 – Maciej Gdula, Daria Gosek-Popiołek), Konfederacji (1 – Konrad Berkowicz) i Polskiego Stronnictwa Ludowego (1 – Agnieszka Ścigaj).

W skali całego okręgu ilości uzyskanych głosów przez poszczególne komitety kształtowały się następująco:

• KW Prawo i Sprawiedliwość	256 847	39,56%
• Koalicyjny KW Koalicja Obywatelska		
PO .N IPL Zieloni	197 930	30,48%
• KW Sojusz Lewicy Demokratycznej	84 457	13,01%
• KW Konfederacja		
Wolność i Niepodległość	51 855	7,99%
• KW Polskie Stronnictwo Ludowe	47 219	7,27%
• KW Wyborców Koalicja		
Bezpartyjni i Samorządowcy	9 214	1,42%
• KW Prawica	1 765	0,27%

W samym Bukownie wygrana KW Prawa i Sprawiedliwości była jeszcze większa. Kandydaci tego komitetu uzyskali zdecydowanie ponad 40% wszystkich głosów.

• KW Prawo i Sprawiedliwość	2 130	42,81%
• Koalicyjny KW Koalicja Obywatelska		
PO .N IPL Zieloni	1 243	24,98%
• KW Sojusz Lewicy Demokratycznej	804	16,16%

• KW Polskie Stronnictwo Ludowe	375	7,54%
• KW Konfederacja		
• Wolność i Niepodległość	349	7,01%
• KW Wyborców Koalicja		
Bezpartyjni i Samorządowcy	63	1,27%
• KW Prawica	12	0,24%

Spośród kandydatów poszczególnych komitetów wyborczych najwięcej głosów w Bukownie uzyskali kolejno:

• Małgorzata Wassermann (PiS)	832
• Jacek Osuch (PiS)	811
• Lidia Gądek (KO)	733
• Magdalena Kubańska (SLD)	316
• Paweł Kowal	283
• Agnieszka Ścigaj	280
• Konrad Berkowicz	237

WYBORY DO SENATU

Okręg wyborczy nr 31 do Senatu RP obejmuje powiaty krakowski, miechowski i olkuski. W wyborcze szranki o mandat senatora stanęło dwóch kandydatów: były senator i starosta powiatu olkuskiego Janusz Bargieł (KW Sojusz Lewicy Demokratycznej) oraz wicemarszałek Senatu IX kadencji Marek Pęk (KW Prawo i Sprawiedliwość).

Mandat senatora w tym okręgu uzyskał Marek Pęk, który w skali całego okręgu uzyskał 122 468 głosów (57,35%). Janusz Bargieł zdobył zaś 91 089 głosów (42,65%). W samym Bukownie były starosta olkuski, Janusz Bargieł uzyskał jednak lepszy wynik (2 647 głosów, 54,49%) od Marka Pęka (2 211 głosów, 45,51%). ■

ODKRĘCAMY, ZBIERAMY I POMAGAMY!



MOK
BUKOWNO

**WKRĘĆ SIĘ Z MOK-iem W POMAGANIE
I PRZYNIĘŚ NAKRĘTKI ABY WESPRZEĆ
IGNASIA SUPERBOHATERA**



ROZSTRZYGNĘCIE Budżetu Obywatelskiego na rok 2020

Od 21 października do 3 listopada br. wszyscy mieszkańcy Bukowna mogli bezpośrednio i osobiście zdecydować o tym, które z zadań zgłoszonych przez nich do Budżetu Obywatelskiego zostaną zrealizowane w 2020 roku. Oficjalne wyniki poznaliśmy 4 listopada.

W trakcie procedury zgłaszania wniosków do Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy Bukowna złożyli 24 propozycje zadań, spośród których powołana przez burmistrza specjalna komisja ds. oceny formalno-prawnej wniosków na posiedzeniach w dniach 3 października i 10 października 2019 roku zdecydowała o odrzuceniu z przyczyn formalnych 6 zadań.

Pod głosowanie mieszkańców skierowano łącznie 18 propozycji zadań:

4 zadania „zielonego budżetu”:

1. Zagospodarowanie terenów zielonych przy ul. Szkolnej (bloki).
2. Piękne otoczenie wielofunkcyjnego boiska – zielen wokół boiska i altan.
3. „Oaza zieleni, spokoju i smaku” – stworzenie sensorycznego skweru przy Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie.
4. Zagospodarowanie przestrzeni zieleni miejskiej przy ul. K. Miarki.

14 zadań okręgowych:

Okręg nr 1 – Podlesie:

1. Remont pomieszczeń Miejskiej Biblioteki Publicznej w Podlesiu.

Okręg nr 2 – Bór Biskupi z Przeniem:

1. Piękne otoczenie wielofunkcyjnego boiska – kostka brukowa wokół altan.

Okręg nr 3 – Bukowno Centrum Południe:

1. Plac Zabaw – Park przy Basenie.
2. Plenerowa Strefa Rekreacji (kręgielnia, stół do bilarda i tenisa stołowego, MEGA Szachy).

Okręg nr 4 – Bukowno Centrum Północ:

1. Doposażenie placu zabaw przy ul. Niepodległości 11 w zestaw „Uszatek”.
2. POPRAWA BEZPIECZEŃSTWA – mieszkańców i strażaków Miasta Bukowno.
3. STREFA RELAKSU POD CHMURKĄ.
4. Wymiana nawierzchni chodnika przy ul. Niepodległości 7.
5. Wykonanie chodnika z kostki brukowej przy ul. Niepodległości 1.
6. Modernizacja placu zabaw przy ul. Szkolnej (bloki).

Okręg nr 5 – Wodąca:

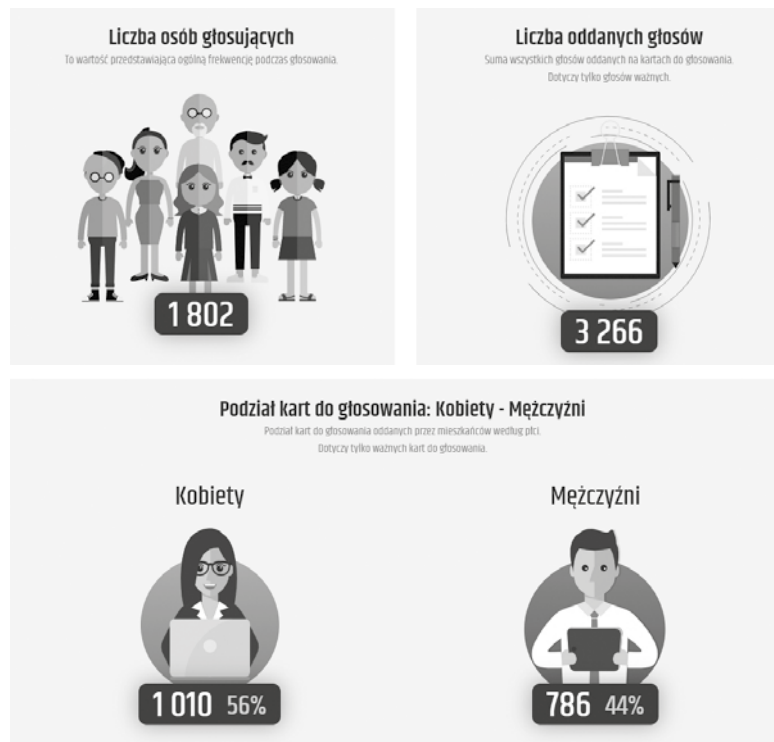
1. Wspólne dobro.

Okręg nr 6 – Stare Bukowno z Przymiarkami:

1. Kreatywne zajęcia wakacyjne dla dzieci.
2. Impuls Życia Defibrylator AED dostępny 24h.
3. Rewitalizacja boiska sportowego przy ul. E. Puza 10 poprzez ustawienie dwóch przenośnych wiat dla korzystających z boiska dla ogółu mieszkańców.

W dniach 21 października – 3 listopada 2019 r. przeprowadzone zostało głosowanie nad zadaniami poprawnie zgłoszonymi do piątej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno. Głosowanie odbywało się w formie pisemnej, z wykorzystaniem kart do głosowania

dostępnych w budynku Urzędu Miejskiego w Bukownie lub w formie elektronicznej, na formularzu interaktywnym dostępnym pod adresem www.umbukowno.pl/budzetobywatelski.



Uprawnionymi do głosowania byli wszyscy mieszkańcy Bukowna, którzy zadeklarowali, że stale zamieszkują na terenie miasta Bukowno. Udział osób małoletnich w głosowaniu był możliwy wyłącznie po uzyskaniu zgody rodzica/opiekuna prawnego na wzięcie udziału w procedurze Budżetu Obywatelskiego. Każdy uprawniony do głosowania miał prawo oddania głosu na jedno zadanie okręgowe, zgłoszone i dopuszczone do głosowania w okręgu, w którym stale zamieszkuje, oraz na jedno zadanie zgłoszone i dopuszczone do głosowania jako zadanie „zielonego budżetu”. Zadania „zielonego budżetu” musiały dotyczyć propozycji zagospodarowania terenów zielonych.

Liczba osób, które oddały swe głosy w 5. edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno na 2020 rok wyniosła **1802** (1788 głosów elektronicznych, 14 głosów papierowych). Głosów ważnych oddano **1796**, stwierdzono 6 głosów nieważnych!

Zarezerwowana w budżecie Miasta na realizację w 2020 roku zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego kwota **250.000 zł** została podzielona na dwie pule: na zadania „zielonego budżetu” przeznaczono 100.000 zł, a na zadania okręgowe: 150.000 zł w podziale na okręgi: Okręg nr 1 Podlesie – 11.600 zł, Okręg nr 2 Bór z Przeniem – 13.100 zł, Okręg nr 3 Centrum Południe – 27.700 zł, Okręg nr 4 Centrum Północ – 58.900 zł, Okręg nr 5 Wodąca – 15.100 zł, Okręg nr 6 Stare Bukowno z Przymiarkami – 23.600 zł.



Do realizacji przeznaczone zostają w kolejności te zadania, które uzyskały największą bezwzględną ważną ilość głosów i których suma zweryfikowanej wartości mieści się w środkach przyznanych w ramach Budżetu Obywatelskiego dla danego okręgu lub dla puli środków „zielonego budżetu”. W przypadku powstania oszczędności w środkach przyznanych danemu okręgowi lub na zadania „zielonego budżetu”, do realizacji można wprowadzić kolejne zadania, których wartość łącznie z wartością pozostałych zadań przeznaczonych do realizacji nie powoduje przekroczenia środków przyznanych dla danego okręgu oraz dla zadań „zielonego budżetu”. Jednak warunkiem wprowadzenia kolejnych zadań jest uzyskanie przez każde z nich w głosowaniu co najmniej 10% ważnych oddanych głosów na zadania w danym okręgu oraz co najmniej 15 % ważnych oddanych głosów na zadania „zielonego budżetu”.

WYNIKI GŁOSOWANIA I WYSOKOŚCI KWOT PRYZNANYCH NA REALIZACJĘ POSZCZEGÓLNYCH ZADAŃ.

Zadania „zielonego budżetu”:

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	„Oaza zieleni, spokoju i smaku” – stworzenie sensorycznego skweru przy Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie.	45 000.00 zł	564
2	Piękne otoczenie wielofunkcyjnego boiska – zieleń wokół boiska i altan.	20 000.00 zł	396
3	Zagospodarowanie terenów zielonych przy ul. Szkolnej (bloki).	12 400.00 zł	288
4	Zagospodarowanie przestrzeni zieleni miejskiej przy ul. K. Miarki.	0.00 zł	253
SUMA		77 400.00 zł	1501

Zadania okręgowe:

Okręg nr 1 „Podlesie”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	Remont pomieszczeń Miejskiej Biblioteki Publicznej w Podlesiu.	11 600.00 zł	33
SUMA		11 600.00 zł	33

Okręg nr 2 „Bór z Przeniem”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	Piękne otoczenie wielofunkcyjnego boiska – kostka brukowa wokół altan.	13 100.00 zł	313
SUMA		13 100.00 zł	313

Okręg nr 3 „Centrum Południe”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	Plenerowa Strefa Rekreacji (kąpielnia, stół do bilarda i tenisa stołowego, MEGA Szachy).	27 700.00 zł	146
2	Plac Zabaw – Park przy Basenie.	0.00 zł	125
SUMA		27 700.00 zł	271

Okręg nr 4 „Centrum Północ”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	STREFA RELAKSU POD CHMURKĄ.	30 000.00 zł	366
2	Doposażenie placu zabaw przy ul. Niepodległości 11 w zestaw „Uszatek”.	0.00 zł	194
3	POPRAWA BEZPIECZEŃSTWA – mieszkańców i strażaków Miasta Bukowno.	28 900.00 zł	102
4	Wykonanie chodnika z kostki brukowej przy ul. Niepodległości 1.	0.00 zł	99
5	Modernizacja placu zabaw przy ul. Szkolnej (bloki).	0.00 zł	73
6	Wymiana nawierzchni chodnika przy ul. Niepodległości 7.	0.00 zł	36
SUMA		58 900.00 zł	870

Okręg nr 5 „Wodąca”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	Wspólne dobro.	15 100.00 zł	21
SUMA		15 100.00 zł	21

Okręg nr 6 „Stare Bukowno z Przymiarkami”

Miejsce	Nazwa	Przyznana kwota	Głosy
1	Impuls Życia Defibrylator AED dostępny 24h.	13 000.00 zł	137
2	Kreatywne zajęcia wakacyjne dla dzieci.	0.00 zł	70
3	Rewitalizacja boiska sportowego przy ul. E. Puza 10 poprzez ustawienie dwóch przenośnych wiat dla korzystających z boiska dla ogółu mieszkańców.	10 100.00 zł	50
SUMA		23 100.00 zł	257

zadania wybrane do realizacji

Autorom zwycięskich propozycji zadań serdecznie gratulujemy!

Wybrane przez mieszkańców zadania zostaną teraz umieszczone przez burmistrza w projekcie uchwały budżetowej miasta na 2020 rok, który zostanie przedłożony Radzie Miejskiej do 15 listopada br. Jednak warto podkreślić, że radni w toku prac nad projektem uchwały budżetowej nie mogą usuwać lub zmieniać w stopniu istotnym zadań wybranych przez mieszkańców w głosowaniu. ■

Informacje o projektach

Złożone



24

Wybrane do głosowania



18 75%

Odnowione targowisko miejskie już działa!

Warunki do handlu na miejskim targowisku zmieniły się diametralnie. Powstało nowoczesne, zadaszone targowisko wraz z nowymi pawilonami handlowymi, zmodernizowano budynek handlowy tzw. „pasaż”, zamontowano na nim panele fotowoltaiczne, przygotowano nowe miejsca do handlu dla rolników.

Na realizację tego zadania Bukowno uzyskało prawie 1 mln zł dofinansowania z Unii Europejskiej z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 w ramach operacji „Inwestycje w targowiska lub obiekty budowlane przeznaczone na cele promocji lokalnych produktów” w poddziałaniu „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”. Koszt całej inwestycji sięgnął prawie 3 mln zł.

Przebudowa miejskiego targowiska objęła rozbiórkę zniszczonych obiektów budowlanych, budowę nowego zadaszonego targowiska wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą, powstały 2 nowe pawilony handlowo-usługowe, nowy pawilon sanitarny (toalety) i administracyjny, zamontowane zostały panele fotowoltaiczne, wykonano także dodatkowe prace brukarskie na placu oraz niezbędne modernizacje ogrodzenia, murów oporowych i instalacji sieci wodnych, kanalizacyjnych i energetycznych.

Ogólna powierzchnia handlowa targowiska wynosi obecnie 1434 m². Pod zadaszeniem wydzielonych zostało 42 stanowiska handlowe o łącznej powierzchni 490 m². W dwóch pawilonach handlowo-usługowych powstało 13 lokali użytkowych o powierzchniach od 15 m² do 53 m². W południowej części targowiska odpowiednio oznakowane zostały miejsca przeznaczone do sprzedaży bezpośredniej z samochodów, o łącznej powierzchni 210 m².

Targowisko jest czynne w poniedziałki i środy od godz. 6.30 do godz. 12.00, a w pozostałe dni tygodnia (oprócz niedziel i świąt) od godz. 6.30 do godz. 14.00. Oczywiście, powyższe godziny nie dotyczą najemców lokali w pawilonach handlowo-usługowych oraz budynku handlowego, tzw. „pasażu”.

W związku z uzyskaniem przez Gminę Bukowno wsparcia finansowego na przebudowę targowiska z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, targowisko przeznaczone jest w pierwszej kolejności pod sprzedaż produktów rolno-spożywczych, w tym na oznakowanej powierzchni 190 m² pod sprzedaż produktów rolno-spożywczych wyprodukowanych w systemie rolnictwa ekologicznego. W przypadku braku zainteresowania sprzedają ww. produktów dopuszczalna jest

możliwość zagospodarowania miejsc pod sprzedaż pozostałych towarów.

Na targowisku mogą być sprzedawane wszystkie towary z wyłączeniem: nafty, benzyny, spirytusu, smarów, środków farmakologicznych, materiałów medycznych, broni, amunicji oraz materiałów wybuchowych, zagranicznych banknotów i monet będących w obiegu oraz papierów wartościowych, grzybów świeżych i suszonych nie posiadających atestów określonych przez odrębne przepisy, zwierząt i innych artykułów, których sprzedaż jest zabroniona lub regulowana w sposób szczególny przez odrębne przepisy.

Na targowisku zabrania się również wprowadzania psów (nie



dotyczy psów przewodników), prowadzenia gier hazardowych i losowych, sprzedaży towarów w drodze publicznych losowań lub przetargów, samowolnej zmiany usytuowania stanowiska handlowego i wydzielonej powierzchni sprzedaży oraz zmiany i zamiany miejsca sprzedaży, a także odstępowania miejsca sprzedaży osobom trzecim i pozostawiania przenośnych lub przewoźnych straganów po godzinach otwarcia targowiska. ■

Fot. Przemysław Pytel



Projekt zrealizowany

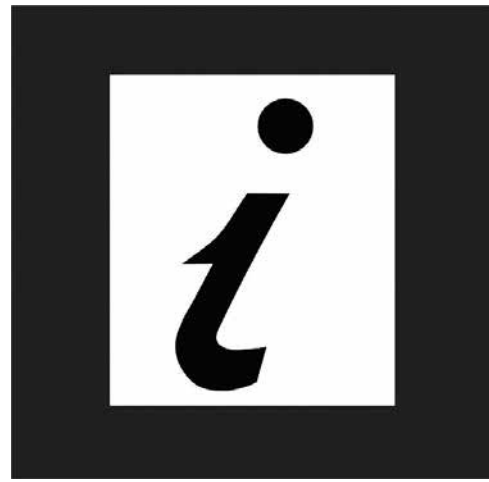


Zakończyła się realizacja projektu pn. „Rozwój terenów zieleni miejskiej w Bukownie”, współfinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020, w ramach działania 2.5 oś priorytetowa II.

Celem projektu było stworzenie nowoczesnej oraz wielofunkcyjnej przestrzeni wypoczynkowej z zachowaniem i ochroną miejskiego środowiska naturalnego, dostosowanej do zmian klimatu.

Działaniami został objęty skwer przy ul. Parkowej (d. ul. Hanki Sawickiej), park między ul. Szkolną i ul. Kolejową oraz tereny za dawną szkołą zawodową (na Skałce). Na poszczególnych obszarach wykonano, zgodnie z przygotowaną koncepcją, nasadzenia zieleni, założenia trawników, wymianę nawierzchni ciągów pieszo-rowerowych, wymianę elementów małej architektury, w tym ławki i kosze na śmieci, usytuowano poidła dla ptaków, domki dla owadów zapyłających, stojaki na rowery oraz elementy placu zabaw i elementy ścieżki zdrowia przy ul. Szkolnej.

Całkowita wartość projektu wynosiła 1 883 956,29 zł w tym dofinansowanie ze środków unijnych 1 601 362,84 zł. ■



W Domu Turysty TRAMP powstał Punkt Informacji Turystycznej

Punkt Informacji Turystycznej w Bukownie powstał we wrześniu 2019 roku i działa w ramach Małopolskiego Systemu Informacji Turystycznej. Punkt mieści się w Domu Turysty „TRAMP” w Bukownie przy ul. Spacerowej 1.

W sezonie letnim (maj–wrzesień) Punkt Informacji Turystycznej w Bukownie czynny będzie codziennie (w dni powszednie, soboty i niedziele) w godzinach 8.00–16.00. W pozostałym okresie punkt czynny będzie od poniedziałku do piątku w tych samych godzinach.

Turysta w Punkcie IT może otrzymać bezpłatne materiały oraz informacje o najbliższej okolicy, atrakcjach w sąsiedztwie oraz głównych atrakcjach turystycznych województwa małopolskiego.

Może również odpocząć w wyznaczonym miejscu, skorzystać z bezpłatnego Wi-Fi, toalety, otrzymać informacje dotyczące transportu w gminie i w powiecie.

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszych usług! ■

**Punkt Informacji Turystycznej
w Bukownie w Domu Turysty „TRAMP”
32-332 Bukowno, ul. Spacerowa 1
tel. 32 6421 104 oraz 500 485 883
fax. 32 6421 096
e-mail: tramp@mosirbukowno.pl**



Kolejne inwestycje w miejską bazę sportowo-rekreacyjną

W ostatnich dniach ukończone zostały kolejne inwestycje poprawiające stan infrastruktury sportowo-rekreacyjnej w naszym mieście. Boisko ze sztuczną nawierzchnią w Borze Biskupim, a także Otwarta Strefa Aktywności w centrum miasta cieszą już ich użytkowników.



Wielofunkcyjne boisko przy ul. Wiejskiej w Bukownie zyskało już nowe oblicze. Powstało boisko do minifutbolu, siatkówki i minikoszykówki wraz ogrodzeniem i piłkochwytnymi. Zadanie o wartości blisko 400 tys. zł realizowała firma budowlana „Bogdan Francuz” z Żębocina. W ramach programu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno – sportowa – MIRS” miasto uzyskało na przebudowę tego boiska dofinansowanie z budżetu Województwa Małopolskiego w wysokości 168 tys. zł.

Dodatkowo teren wokół boiska zostanie już wkrótce zagospodarowany w ramach prac, o których zdecydowali sami mieszkańcy w Budżecie Obywatelskim. Teren wokół boiska zostanie poddany nasadzeniom zieleni, przy boisku pojawią się dwie wiaty piknikowe, a teren wokół nich zostanie wyłożony kostką brukową.

Natomiast w centrum miasta, na terenie pomiędzy Centrum Kultury a blokiem mieszkalnym przy ul. Wojska Polskiego 2 powstała **Otwarta Strefa Aktywności OSA**.

Otwarte Strefy Aktywności (OSA) to ogólnodostępne plenerowe miejsca sportu, rekreacji i odpoczynku dla całych rodzin. W ich skład wchodzi: urządzenia siłowni zewnętrznej, sprawnościowy plac zabaw dla dzieci, strefa relaksu i gier, zagospodarowanie zieleni. Mają one sprzyjać integracji społecznej i są skierowane do różnych grup wiekowych. W ramach Programu rozwoju małej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej o charakterze wielopokoleniowym Bukowno otrzymało dofinansowanie w wysokości 25 tys. zł ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Całkowita wartość projektu wyniosła 50 tys. zł.

Trwa także gruntowna przebudowa Hali Sportowej MOSiR w Bukownie w ramach projektu „Modernizacja infrastruktury rekreacyjno-ruchowej MOSiR oraz dostosowanie jej do potrzeb osób niepełnosprawnych i seniorów”. Powoli dobiega końca pierwszy etap inwestycji, obejmujący modernizację budynku hali sportowej. Zadanie obejmuje ponadto modernizację systemu c.o. i c.w.u. z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii, przebudowę i modernizację przyziemia budynku hali w kierunku centrum odnowy biologicznej oraz centrum aktywności ruchowej. Ponadto projekt przewiduje budowę nowego systemu oświetlenia zewnętrznego oraz zabudowę dwóch wiat ogniskowych. Termin zakończenia tego projektu to 30.05.2020 roku.

Zadanie zostało dofinansowane ze środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. Wartość dofinansowania wyniosła 2,76 mln zł. ■

Żelazne, Diamentowe i Złote Gody

65-lecie, 60-lecie i 50-lecie pożycia małżeńskiego

Niezmiennie od lat miesiąc październik stał się miesiącem jubileuszy małżeńskich. Dzień, w którym obchodzimy jubileusze małżeńskie, jest bardzo uroczysty, gdyż traktowany jest jako wyjątkowe święto naszych mieszkańców. W obecnych czasach trudno wyobrazić sobie pary małżeńskie, które z pełną odpowiedzialnością 50 czy 60 lat wspólnie *przeżywają w miłości i wzajemnym szacunku. Jest to wspaniały przykład do naśladowania dla wszystkich młodych małżeństw i potwierdzenie, że rodzina jest najważniejszą wartością w życiu człowieka.*

Aktu dekoracji wyjątkowymi medalami – Medalami Róży – przyznawanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej dla małżonków obchodzących „Złote Gody” dokonał burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski. Jubilaci w ciepłej, rodzinnej atmosferze pełnej wzruszeń i wspomnień przyjmowali wyrazy uznania oraz najlepsze życzenia.

65 lat przeżyli dotychczas ze sobą w małżeństwie Państwo Zofia i Władysław Kiwiorowie i Państwo Barbara i Jan Szlęzakowie. Małżonkowie świętowali „Żelazne Gody”. Wspomnieć również należy, że Jubilat, Pan Władysław Kiwior, pełnił niegdyś funkcję kierownika Urzędu Stanu Cywilnego i to właśnie on udzielał wielu obecnym Jubilatom ślubu.

„Diamentowe Gody”, czyli 60-lecie pożycia małżeńskiego, świętowali:

Państwo Janina i Stanisław Krzemieniowie, Państwo Jadwiga i Eugeniusz Olikiwie, Państwo Alina i Witold Sadowscy, Państwo Zofia i Stanisław Skrzyniarzowie, Państwo Wanda i Józef Sośnierzowie i Państwo Maria i Henryk Ślusarczykowie.

Jubilaci, którzy obchodzili 50-lecie pożycia małżeńskiego „Złote Gody” i odznaczeni zostali Medalami Róży, to:

Państwo Krystyna i Wiesław Bastowie, Państwo Barbara i Tadeusz Bieniowie, Państwo Barbara i Henryk Chojowscy, Państwo Irena i Bolesław Grzankowie, Państwo Barbara i Bogusław Imielscy, Państwo Maria i Stanisław Kalembkowie, Państwo Genowefa i Bernard Kalau, Państwo Elida i Jan Kosobudzy, Państwo Maria i Emilian Kubiczkowie, Państwo Barbara i Andrzej Kulantowie, Państwo Zofia i Czesław Krzykawscy, Państwo Danuta i Jan Labiskowie, Państwo Czesława i Kazimierz Lekstonowie, Państwo Halina i Ryszard Michalscy, Państwo Alina i Andrzej Mystkowie, Państwo Ewa i Józef Pawulowie, Państwo Janina i Waław Ruszkowscy, Państwo Lidia i Roman Sobczykowie, Państwo Józefa i Józef Terleccy, Państwo Anna i Henryk Urbańscy, Państwo Halina i Zbigniew Wójcikowie, Państwo Renata i Leszek Wójcikowie oraz Państwo Maria i Edward Zalewscy. Z tak miłej okazji jeszcze raz składam Państwu, Drodzy Jubilaci, gratulacje za dotychczasowe przeżycie tak pięknej, wspólnej drogi życia. Za ofiarną miłość, przykład życia, cierpienia, łzy radości, noce nieprzespane, słowa otuchy, za każdy siwy włos na skroni. Życzę pogodnej przyszłości i jeszcze wielu Jubileuszy. ■

Renata Piekoszewska
Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Bukowni

Już dzisiaj zapraszam pary, które w **2020 roku** obchodzić będą Jubileusz 70-, 65-, 60- i 50-lecia pożycia małżeńskiego do zgłaszania się **do dnia 10.12.2019 r.** do Urzędu Stanu Cywilnego w Bukowni.



III Art Kreator

4 października w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie odbyła się 3. edycja Powiatowego Konkursu Ekologicznego ART KREATOR „Śmieci precz – zróbmy rzecz”. W tym roku tematem konkursu był „modny ciuch”.

ART KREATOR jest adresowany do uczniów klas VII szkół podstawowych z terenu powiatu olkuskiego. Zadanie uczestników polegało na wykorzystaniu zużytych odpadów w taki sposób, aby stanowiły przedmiot użytkowy – w tym roku uczniowie mieli wykonać modny ciuch. Do konkursu przystąpiły trzyosobowe drużyny z pięciu szkół naszego powiatu. Na wykonanie „modnego ciucha” uczestnicy mieli dwie godziny. Wśród wykorzystywanych w czasie pracy materiałów znalazły się folie, rolki po papierze toaletowym, plastikowe butelki, tekturowe pudełka itp. Po zakończeniu części konkursowej każda drużyna musiała krótko zaprezentować funkcjonalność swojego projektu, czyli przejść w wykonanym stroju po przygotowanym wybiegu i przekonać jury do swojego projektu.

Po krótkich obradach jury w składzie: Elżbieta Mosur, emerytowana nauczycielka plastyki w SP nr 1 w Bukownie, Joanna Poczęsna, inspektor Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa w UM w Bukownie, oraz Adam Muchajer, kierownik działu Przetwarzania Odpadów i Inwestycji w ZGK w Bolesławiu, ogłosiło swój werdykt: I miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Ryczówku,



II – Szkoła Podstawowa nr 1 w Olkuszu, a III – Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie. Zdobywcy trzech pierwszych miejsc otrzymali puchary oraz nagrody rzeczowe, natomiast wszystkim uczestnikom wręczono dyplomy i drobne upominki. W czasie oczekiwania na werdykt w sali widowiskowej MOK ze spektaklem „Zostań ze mną” wystąpił Teatr „Błaszany Bębenek” z Trzebini. Występami wokalnymi konkurs umiliły wokalistki Studia Efendi Clue Emilia i Justyna Bałuckie. ■

Agnieszka Zub

Inauguracja Uniwersytetu Otwartego

Wśród, 9 października, na sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury zainaugurowano rok akademicki 2019/2020 Uniwersytetu Otwartego. W tym roku na zajęcia UO będzie uczęszczać około 50 osób.

Uroczystość rozpoczęła się od powitania studentów przez burmistrza Miasta Bukowno Mirosława Gajdziszewskiego, sekretarza Miasta Marcina Cockiewicza oraz dyrektor MOK Anetę Niełabę, którzy życzyli uczestnikom UO owocnej pracy, interesujących wykładów i tego, by nie opuszczały ich chęci do ciągłego zgłębiania wiedzy. Studenci otrzymali także indeksy, które będą im służyć przez cały rozpoczynający się właśnie rok akademicki. Następnie na scenie MOK z minirecitaleem wystąpiła laureatka wielu konkursów wokalnych Katarzyna Adamczyk-Drożyńska. Po zakończeniu części muzycznej pierwszy w tym roku akademickim wykład, pt.: „Gruźlica w praktyce lekarza rodzinnego”, wygłosiła lek. medycyny Lidia Gądek.

Uniwersytet Otwarty swoją działalność rozpoczął w 2008 roku. Patronują mu dwie renomowane uczelnie: Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie i krakowski Uniwersytet Ekonomiczny. Wykłady w ramach UO odbywają się od października do czerwca, dwa razy w miesiącu. Studenci, poza uczestnictwem w wykładach, biorą też udział w wycieczkach, zajęciach artystycznych i sportowych. ■

Agnieszka Zub
Fot. MOK Bukowno



Rozpoczęcie roku akademickiego 2019/2020 Uniwersytetu Juniora

W sobotę, 12 października, w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się uroczysta inauguracja roku akademickiego 2019/2020 Uniwersytetu Juniora. Rozpoczynający się właśnie nowy rok nauki jest czwartym z kolei w historii UJ w Bukownie.

Rozbudzanie naturalnej ciekawości dziecka, rozwijanie wyobraźni, pokazywanie, jak w niekonwencjonalny sposób poznać otaczający świat – oto idee, które przyświecają działaniu Uniwersytetu Juniora w naszym mieście. Tematem przewodnim tegorocznych wykładów i warsztatów będzie ekologia – mali studenci poznają zagadnienia związane ze zdrowym trybem życia, aktywnością fizyczną, odpowiednim sposobem odżywiania, segregacją odpadów czy recyklingiem.

Uroczystość rozpoczęła dyrektor MOK Aneta Nielaba, witając przybyłych gości i przedstawiając główne założenia tegorocznych wykładów i warsztatów. Następnie odbyło się pasowanie na studenta, którego dokonał sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz.

Po zakończeniu części oficjalnej mali studenci wysłuchali wykładu pt. „Wiem i Ci opowiem – przyroda i ja”, który wygłosił leśniczy z Nadleśnictwa Olkusz Tomasz Mól.

Na uroczystości obecni byli przedstawiciele firm i instytucji, które wspierają funkcjonowanie Uniwersytetu Juniora w Bukownie – Dawid Sadowski z Banku Alior oraz Robert Nielaba – prezes Zakładu Gospodarki Komunalnej w Bolesławiu, którzy wręczyli słuchaczom UJ drobne upominki. Słodki poczęstunek ufundował sklep Intermarké w Bukownie.

Organizatorem Uniwersytetu Juniora jest Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie, w partnerstwie z Centrum Języków Obcych Impuls w Olkusz, olkuską Powiatową i Miejską Biblioteką Publiczną oraz Uniwersytetem Jagiellońskim. ■

Agnieszka Zub



DZIEŃ SENIORA NA WODĄCEJ

Corocznie w październiku obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Osób Starszych i Europejski Dzień Seniora. Organizowane są wówczas występy artystyczne, wykłady, czy darmowe badania przeznaczone dla osób starszych. Również Bukowno nie zapomina o swoich seniorach i włącza się w przygotowanie imprezy przeznaczonej właśnie dla nich.

Obchody Dnia Seniora w Bukownie odbyły się w piątek, 18 października, w Filii MOK na Wodącej. Wśród przybyłych gości znaleźli się m.in. burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski, sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz, dyrektor MOK Aneta Nielaba oraz radne Magdalena Kubańska i Krystyna Cygańska. Uczestnicy spotkania wysłuchali krótkich koncertów Chóru Animato i Kapeli Bukowiacy oraz prelekcji na temat funkcjonującej w naszym mieście Karcie Seniora i akcji „Koperta Życia”. O obydwu projektach opowiedział przybyłym gościom sekretarz Marcin Cockiewicz. Nie zabrakło serdecznych życzeń, słodkiego poczęstunku, kiełbasek z grilla i tańców przy miłej dla ucha muzyce. Zgromadzeni w Filii MOK seniorzy po raz kolejny udowodnili, że można się świetnie bawić w każdym wieku!

Warto dodać, że Dzień Seniora to nie jedyna impreza dla osób starszych, która miała miejsce w ostatnim czasie w naszym mieście – we wrześniu w amfiteatrze przy MOK odbyła się I Bukowieńska Senioriada „Pod parasolem”. Organizatorem obydwu spotkań był Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie. ■

Agnieszka Zub
Fot. MOK Bukowno



I Zlot Klasyków w Bukownie

Wniedzielę, 6 października, odbył się w naszym mieście I Zlot Klasyków, czyli zabytkowych samochodów i motocykli. Wydarzenie zorganizował Miejski Ośrodek Kultury wraz z Towarzystwem Motocyklowym Bukowno.

Impreza rozpoczęła się od parady, która wyruszyła ze Strefy Aktywności Gospodarczej, ulicami Kolejową, Leśną, w stronę ul. 1 Maja, Puza i Nowej. Następnie na placu przed Centrum Kultury odbyła się prezentacja pojazdów, a właściciele najstarszych i najbardziej atrakcyjnych spośród nich otrzymali okolicznościowe dyplomy i drobne upominki. Dyplom i nagrodę przyznano także właścicielowi pojazdu, który przyjechał do Bukowna z najbardziej odległej miejscowości – z Działoszyc. Podziękowania za wkład w organizację imprezy odebrali jej inicjatorzy: Stanisław Hazy, Krzysztof Powaga oraz Rafał Kajda. Łącznie w Zlocie wzięło udział 13 samochodów i 19 motocykli.

– Świetna inicjatywa! Dzięki za pomysł i organizację! Myślę, że impreza rozrośnie się z biegiem lat i zdobędzie liczną rzeszę fanów i uczestników – komentuje pan Jakub, jeden z uczestników wydarzenia.

Na placu przed Centrum Kultury na biorących udział w Zlocie czekały kiełbaski z grilla i gorąca herbata. Integracji towarzyszyła muzyka lat 70. i 80.

Organizatorzy już dziś zapraszają na kolejny, II Zlot Klasyków, który odbędzie się w przyszłym roku. ■

Agnieszka Zub



Uczta dla melomanów

Wostatnią sobotę października w Miejskim Ośrodku Kultury ponownie gościła muzyka klasyczna. Wszystko za sprawą kolejnego koncertu z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Tym razem wydarzenie odbyło się po hasłem „Muzyka lekka, łatwa i przyjemna”.

Niejednokrotnie pisaliśmy na naszych łamach o koncertach organizowanych przez Elżbietę Konopczak. Wykładowczyni Akademii Muzycznej w Krakowie zaprasza na nie wykonawców znanych i cenionych nie tylko w Polsce, ale i na świecie. Wszystkie organizowane już od ponad dekady koncerty gromadzą pełną widownię, przeciągając w progi MOK wielbiciele muzyki operowej, operetkowej i musicalowej. Nie inaczej było tym razem.

Podczas sobotniego koncertu wysłuchaliśmy utworów polskiego kompozytora i dyrygenta, a także pianisty Witolda Lutosławskiego oraz „króla jazzu” Geорга Gershwin. Przed zgromadzoną w sali widowiskowej publicznością wystąpili: Wiktoria Zawistowska – mezzosopran, Ewa Markuszewska – fortepian oraz Rafał Tyliba – instrumenty perkusyjne.

Fotorelacja z wydarzenia jest dostępna na profilu Facebook MOK Bukowno. ■

Redakcja
Fot. MOK Bukowno



ETNOSTRADA 2019

Wyróżnienie dla zespołu „Spod Buczyny”



5 października w Miejskim Domu Kultury w Częstochowie rozstrzygnięto finał przeglądu zespołów folklorystycznych ETNOSTRADA 2019. Wyróżnienie w konkursie otrzymał bukowieński Ludowy Zespół Śpiewaczy „Spod Buczyny”.

Etnostrada to przegląd zespołów folklorystycznych, śpiewaczych, obrzędowych, tanecznych i muzycznych oraz specjalnie stworzonych projektów artystycznych, którego organizatorem jest Regionalny Ośrodek Kultury w Częstochowie. Celem projektu jest prezentacja i upowszechnianie bogactwa form folklorystycznych funkcjonujących w regionie, ochrona i promocja gwary i języka regionalnego, transmisja kulturowa, wymiana doświadczeń kulturowych oraz wzajemna edukacja, promocja kultury ludowej i tradycyjnej regionu w mieście oraz dokumentowanie, gromadzenie i upowszechnianie dóbr kultury. W Etnostradzie biorą udział zespoły, którym bliska jest spuścizna przodków i kultura ludowa regionu lub miejscowości, w której żyją. Każda z uczestniczących w przeglądzie grup miała przygotować występ na podany przez organizatora temat. W tym roku tematem tym była „Rodzina”.

Finał tegorocznej Etnostrady odbył się 5 października w Miejskim Domu Kultury w Częstochowie. Imprezie towarzyszyły ogólnodostępne warsztaty rękodzieła oraz występ regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Dolina Popradu” z Piwnicznej Zdroju.

Po prezentacji zespołów jury w składzie: Małgorzata Kłyć – etnograf, folklorysta, Maciej Zagórski – pianista, profesor Uniwersytetu Humanistyczno-Przyrodniczego im. Jana Długosza w Częstochowie oraz Piotr Majer – solista Częstochowskiego Teatru Tańca, choreograf, instruktor tańca, przyznało nagrody pieniężne za następujące miejsca i wyróżnienia: I miejsce: Zespół Śpiewaczy „Karolinki” z Czerwionki-Leszczyny, II miejsce: Zespół Śpiewaczy „Od – Do” z Preczowa, III miejsce: Zespół Śpiewaczy Gminnego Centrum Kultury w Lubochni.

Nagrodę specjalną Dyrektora Regionalnego Ośrodka Kultury w Częstochowie otrzymał Zespół „Mali Lubochnianie”.

Podczas konkursu przyznano także wyróżnienia. Jedno z nich trafiło w ręce Ludowego Zespołu Śpiewaczego „Spod Buczyny” z Bukowna, który wystąpił z piosenkami: „Bukowianki”, „Wyprowadź mnie z tego lasu”, „Szła dziewczyna przez las” i „Chodziłem po polu”. Przy wyborze najlepszych występów nadrzędnym kryterium była zgodność prezentacji z własną tradycją, czerpanie z lokalnego folkloru i przekazów ustnych

Warto dodać, że ostatnie wyróżnienie nie jest jedyną nagrodą, którą otrzymały zespoły MOK Bukowno w ostatnim czasie. We wrześniu na Festiwalu Muzycznym Artystów Nieprofesjonalnych „W Jurajskiej Zagrodzie” w Zawierciu Kapela „Bukowiaczy” zajęła II miejsce, a Zespół „Spod Buczyny” III miejsce w konkursie. ■

Agnieszka Zub

Fot. Z archiwum zespołu

V Bukowieński Psiemarsz

20 października już po raz piąty ulicami Bukowna przeszedł Psiemarsz, czyli pochód czworonogów wraz z ich właścicielami. Podobnie jak przed rokiem, uczestnicy imprezy udali się ze swoimi pupilami do zakola rzeki Sztoły. Marsz został zorganizowany przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie i Fundację „Skrzydlaty Pies”.

Impreza rozpoczęła się o 13.00 na placu przed Centrum Kultury. Stąd wszyscy uczestnicy przeszli ulicami: Kolejową, 1 Maja, Krótką i Mostową do urokliwego zakątka nad rzeką Sztołą, gdzie odbyła się prezentacja biorących udział w Psiemarszu czworonogów. Podczas chwili odpoczynku w zakolu Sztoły uczestnicy mieli czas na integrację, rozmowy i wspólne robienie zdjęć. Następnie wszyscy wrócili na plac przed MOK, gdzie odbyło się głosowanie nad wyborem: najpiękniejszego, najoryginalniejszego, najmądrzejszego i najsympatyczniejszego psa Psiemarszu. Zwycięzcami w poszczególnych kategoriach zostali: chihuahua Perełka, labradorka Maja, cavalierka Tiffy oraz beagle Lucky. Przyznano także nagrodę specjalną dla opiekunów dwóch amstaffów. Oprócz mieszkańców Bukowna w Psiemarszu wzięli udział goście m.in. z Krakowa, Dąbrowy Górniczej, Olkusza i Bolesławia. Łącznie w imprezie przemaszowało ponad 30 czworonogów.

Podczas trwania akcji każdy z uczestników mógł wesprzeć Fundację „Skrzydlaty Pies”, przynosząc dary rzeczowe: koce, pledy, legowiska, dobrej jakości karmę, akcesoria dla psów, jak również zostawiając datkę w fundacyjnej puszcze. Podczas tegorocznej edycji zebrano kwotę 421,28 zł i 2 duże worki karmy. W czasie imprezy można było również skorzystać z porad behawiorysty zwierzęcego – Katarzyny Grzegorzczak oraz zasięgnąć informacji na temat opieki i adopcji psów u wolontariuszy Fundacji „Skrzydlaty Pies”.

Impreza zakończyła się pieczonymi kiełbaskami. Można też było skosztować ziemniaków z ogniska i domowych ciasteczek przygotowanych przez panie Irenę i Magdalenę Kubańskie. ■

Agnieszka Zub





URODZINY W KINIE MOK

W październiku świętowaliśmy 8. urodziny Wiktorii Filus i Miłsza Jedynaka. Było dużo świetnej zabawy, życzenia, wspólne zdjęcia, gry i zabawy z animatorkami, malowanie buziek, konkursy, tańce, oglądanie bajek i wiele innych atrakcji!

Solenizantom życzymy dużo zdrówka, samych szóstek w szkole, uśmiechu na twarzy i spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń! ■

Redakcja

Fot. MOK Bukowno



URODZINY W KINIE MOK!

TO TU DZIECI BĘDĄ MOGLY SPOTKAĆ BOHATERÓW SWOICH ULUBIONYCH BAJEK I FILMÓW. TU CZEKA ICH MNÓSTWO ATRAKCJI, ZABAW I KONKURSORÓW.

NASZA OFERTA URODZINOWA OBEJMUJE:

- malowanie buziek
- zaproszenia urodzinowe
- foto prezent dla jubilata
- przyjęcie w kąciu urodzinowym
- przygotowanie zastawy stołowej
- seans filmowy na życzenie
- gry, zabawy oraz konkursy z animatorkami
- uroczyste podanie tortu i odśpiewanie „sto lat”
- życzenia i zdjęcia z urodzin jubilata w Głosie Bukowna
- spotkanie z maskotką Miś Mokuś lub Sowa Mądra Głowa
- aromatyczny kącik kawowy dla rodziców/opiekunów jubilata
- PINIATA URODZINOWA **NOWOŚĆ**

OFERTA OBOWIĄZUJE OD WRZEŚNIA 2019

SZCZEGÓŁY W SIEDZIBIE MOK LUB POD NR TEL. 32 6421 938

MOK BUKOWNO

Nowości w Bibliotece



W roku 2019 Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie w ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 1 – Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych realizuje zadanie: „Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych”. Na realizację zadania otrzymano 12 000,00 zł.

Celem Priorytetu 1 *Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych* jest wzmocnienie aktywności czytelniczej w bibliotekach publicznych poprzez kreowanie wzrostu liczby wypożyczanych publikacji oraz wzrostu liczby czytelników bibliotek publicznych. Szczególny nacisk został położony na budowanie nawyków czytelniczych poprzez stały dopływ nowości wydawniczych, możliwość systematycznego ubytowania (aktualizacja zasobów), a w konsekwencji zwiększenie oferty czytelniczej dla użytkowników bibliotek.

Halloween w Bibliotece

30.10.2019 r. odbyły się zajęcia plastyczne z okazji Halloween. W programie znalazły się m.in. kolorowanki i wyklejanki, tworzenie lampionów, gry i zabawy związane z Halloween oraz straszne przekąski.

„Mała Książka – Wielki Człowiek. Z książką na start”

Przypominamy, że każde dziecko w wieku 3-6 lat, które zapisze się do Biblioteki, otrzyma bezpłatny pakiet książek (dla dzieci wierszyki, a dla rodziców poradnik). Ponadto mali Czytelnicy otrzymają od nas naklejki za wypożyczone książki. Po uzbieraniu określonej liczby naklejek, dostaną imienne dyplomy, które potwierdzą ich książkowe pasje.

„Para-buch! Książka w ruchu!”

Zapraszamy na cykl spotkań naszych najmłodszych Czytelników. Podczas zajęć dzieci poszerzą swoją wiedzę z dziedzin naukowych, będą rozwiązywać różne zagadki i zadania.

Edukacja ekonomiczna w bibliotece

W październiku 2019 r. w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bukownie rozpoczęło się szkolenie w zakresie edukacji finansowej. Kurs jest skierowany do osób po 50. roku życia. Składa się z pięciu spotkań, podczas których uczestnicy odkrywają tajniki wiedzy ekonomicznej. Uczestnicy zajęć będą sprawniej poruszać się w temacie finansów, uczyć się zarządzać domowymi finansami i tego, jak zało-

żyć elektroniczne konto w banku. Dowiedzą się, w jaki sposób bezpiecznie robić zakupy przez Internet, jak posługiwać się e-kontem. Ćwiczenia wykonywane w grupach sprzyjają integracji, uczestnicy mają okazję wymieniać ze sobą bardzo cenne uwagi, a także własne doświadczenia z zakresu bankowości.

Projekt „O finansach... w bibliotece - 6 edycja” jest realizowany z Narodowym Bankiem Polskim w ramach programu edukacji ekonomicznej. Realizatorem projektu jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, a jego założenia są zgodne z celami Programu Rozwoju Bibliotek.

Nagrody Literackie

Nagroda Literacka Nike 2019 została przyznana Mariuszowi Szczygłowi za książkę „Nie ma”. Z kolei Oldze Tokarczuk przyznano zasłużoną Nagrodę Nobla w dziedzinie literatury za 2018 rok.

Wszystkie informacje na temat Biblioteki i jej działań znajdziecie Państwo na stronie internetowej (www.mbpbukowno.pl) oraz na profilu Facebook. ■

Nowości dla dzieci:

J. Bennett „Z głową w gwiazdach” • K. Ryrych „Bachor” • G. Kasdepke „Mleko z miodem” • A. Przybyłek „Jak smakuje miłość” • Jewel E. A. „Miejsce bez ciebie” • A. Rogoziński „Dom tajemnic” • K. N. Haner „Nieczyste więzy” • K. Wilczyńska „Rachunek za szczęście” • „Nietypowa Matka Polka” • Doktor Ania „Smart Shopping” • M. Margielewski „Była arabską stewardessą” • J. Anger „Alankowe BLW. Rośniemy”



FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezjotaping

TERAPIA MANUALNA

Nasz adres:

ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

UCZTA BOGÓW

Starożytni Grecy czcili wielu bogów, którym przypisywali ludzką postać. Według wierzeń bogowie mieszkali na szczycie góry Olimp. Każdy z bogów opiekował się inną dziedziną życia człowieka lub elementem przyrody.

W ostatnim tygodniu w naszej szkole w kilku klasach piątych odbyły się wyjątkowe lekcje historii – otóż mogliśmy uczestniczyć w niecodziennym wydarzeniu – Uczcie bogów na Olimpie!

Uczniowie przywdziali na siebie prześcieradła, wieńce laurowe i „klejnoty”. Przygotowali starannie swoje atrybuty, by wcielić się w role bogów greckich. Przewodził im oczywiście gromowładny Zeus. Nie zabrakło również Hery, Afrodyty, Apolla, Hadesa, Posejdona, Hefajstosa, Demeter, Ateny oraz Hermesa i Nike. Na ucztę otrzymali też zaproszenie specjaliści goście bogów: Herakles i Syzyf, który ani na chwilę nie wypuszczał ze swoich dłoni wielkiego głazu (codziennie przecież wtaczał go na górę).

Tak zacni goście zebrani na Olimpie ucztowali do woli, racząc się ambrozją i świeżymi, pachnącymi owocami. Suto zastawione stoły kusily bogów, a każdy z nich w kilku zdaniach prezentował swoją osobę.

Ta lekcja z pewnością należała do udanych. Oby wiedza, którą uczniowie zdobyli o starożytnych Grekach, pozostała na długo w ich pamięci.

„Koniec uczty bliski, wszyscy się żegnają
Na następne fety przyjsć już przyrzekają
Woła ich codzienność, nad światem opieka
Ciężka praca tam na dole czeka”. ■

Jolanta Homa



Próba bicia rekordu

16 października nasza szkoła już po raz siódmy wzięła udział w próbie pobicia rekordu w jednoczesnym prowadzeniu resuscytacji krążeniowo-oddechowej przez jak największą liczbę osób. Akcję zorganizowała Fundacja WOŚP, w ramach realizacji Programu Edukacyjnego: „Ratujemy i Uczymy Ratować”.

Celem projektu było rozpropagowanie wiedzy na temat resuscytacji krążeniowo-oddechowej oraz nauczanie poprawnego wykonywania elementów resuscytacji: 30 uciśnień klatki piersiowej oraz 2 wdechów ratowniczych.

W tegoroczne działanie w naszej szkole zaangażowało się łącznie 179 osób, w tym: 165 uczniów i 8 nauczycieli oraz dyrektorka szkoły. Do akcji przyłączyła się już po raz drugi pani Karolina

Jednak – wykwalifikowany ratownik medyczny oraz trzech przedstawicieli Ochotniczej Straży Pożarnej w Bukowni: Magdalena Dąbek, Przemysław Bratkowski i Damian Łaskawiec. Przed godziną 12.00 pani Karolina przypomniała wszystkim zasady prawidłowego prowadzenia resuscytacji krążeniowo-oddechowej, a potem wraz ze strażakami wspierała pomocą przez cały czas bicia rekordu. Akcja rozpoczęła się o godzinie 12.00 i trwała nieustannie przez 30 minut.

Kolejna próba bicia rekordu w naszej szkole przebiegła prawidłowo i udało nam się pobić zeszłoroczny rekord aż o 59 osób.

Dziękujemy bardzo wszystkim uczestnikom za wielkie zaangażowanie i poważne potraktowanie naszego wspólnego zadania. ■

Maria Wojdyło

Dzień Edukacji Narodowej

„Za wiedzę, za trud, za uśmiech – dziękujemy”

15 października w Szkole Podstawowej nr 2 w Bukownie odbyła się uroczysta akademia z okazji Dnia Edukacji Narodowej. To dzień, w którym uczniowie oraz rodzice mają okazję do wyrażenia wdzięczności za pracę nauczycieli włożoną w kształcenie młodego pokolenia.

Zebranych gości powitał dyrektor szkoły Krzysztof Kańczuga. Następnie głos zabrał burmistrz Miasta Bukowna Mirosław Gajdziszewski oraz przedstawiciele Rady Miasta – Marcin Cockiewicz, Edmund Gmitruk oraz Tomasz Furgaliński, którzy mówili o trudnej i odpowiedzialnej pracy pedagogów. Głos zabrała także przedstawicielka Rady Rodziców – Kornelia Kieres, która złożyła nauczycielom oraz wszystkim pracownikom szkoły życzenia.

Głównym punktem obchodów Dnia Edukacji Narodowej była akademia przygotowana przez uczniów klasy III oraz VIII pod kierunkiem pań Doroty Wincenciak i Joanny Nowak. Dekoracje stworzyła pani Paulina Wojtacha.

Mali artyści recytowali wiersze, tańczyli i pięknie śpiewali piosenki o szkole i pracy nauczycieli. Starsi uczniowie zaprezentowali w humorystyczny sposób sylwetki charakterystycznych pedagogów. ■

Redakcja szkolna



Wycieczka do Jaskini Raj i Centrum Nauki Leonardo da Vinci

3 października uczniowie klasy 6 oraz 7 odbyli ciekawą podróż w okolice Chęcín.

Pierwszym etapem wycieczki było zwiedzanie Jaskini Raj, która jest jedną z najbardziej znanych atrakcji turystycznych Gór Świętokrzyskich i jedną z najpiękniejszych jaskiń krasowych naszego kraju. Zachwyca bogactwem i różnorodnością kalcytowych form naciekowych. Występują tutaj skupiska stalaktytów o unikatowym na skalę światową zagęszczeniu. Uczniowie mieli okazję zobaczyć również jeziora i „pola ryżowe”, poznali historię odkrycia jaskini, dowiedzieli się, jak powstały w niej formy naciekowe oraz jak wyglądało tu życie wiele tysięcy lat temu. Poczuli przez chwilę, jak to jest naprawdę w ciemnej jaskini. Zobaczyli nietoperza i inne żyjące tutaj zwierzęta oraz uruchomili swoją wyobraźnię, która pozwoliła w tych formach o różnych, oryginalnych kształtach, dostrzec sylwetki osób, zwierząt, rzeczy, a nawet całe scenki.

W związku z tym, że na terenie jaskini znaleziono szczątki organizmów żywych sprzed kilkudziesięciu tysięcy lat, obok niej postanowiono stworzyć Centrum Neandertalczyka. Uczniowie

dowiedzieli się w nim wielu ciekawych rzeczy o naszych przodkach, którzy zamieszkiwali kiedyś jaskinię. Mieli także niepowtarzalną okazję zobaczyć naturalnych rozmiarów replikę mamuta (skala 1:1) mierzącą 6 metrów długości i 3,5 metra wysokości, multimedialne prezentacje i filmy udostępnione dzięki DISCOVERY, repliki czaszek ludzi pierwotnych, hologram 3D czaszki neandertalczyka, inscenizację polowań i ich życia codziennego.

Kolejnym punktem wycieczki była wizyta w Centrum Nauki Leonardo da Vinci. W nim uczniowie mogli przenieść się do świata nauki i techniki. Była to przede wszystkim nauka poprzez doświadczenie, z wykorzystaniem nowoczesnych interaktywnych eksponatów. Zwiedzający oglądali wystawy: „Człowiek niezwykła maszyna”, „Człowiek trybik w maszynie przyrody”, „Poznaj siebie i odkryj siebie”, „Zmysły człowieka”.

Tematem wszystkich wystaw jest zdrowy organizm ludzki – dobrze funkcjonujące ludzkie ciało, które pozwala zachować sprawność fizyczną i umysłową. Ma uświadomić zwiedzającym, jak złożony i wymagający jest organizm ludzki. Przedstawia pięć czynności życiowych człowieka (oddychanie, bicie serca, reakcja na bodźce, utrzymanie postawy pionowej ciała oraz odżywianie), które utrzymują organizm w stanie biologicznej równowagi. Jednocześnie wskazuje czynniki, które najczęściej ją zakłócają i powodują osłabienie ciała. Na przygotowane wystawy składa się wiele stanowisk multimedialnych i mechatronicznych, którymi uczniowie mogli się „pobawić” i dzięki którym mogli się też wiele nauczyć. Dowiedzieli się, jak działa kula plazmowa, kołyska Newtona, skorzystali z peryskopu i laserowej harfy. Wiele radości i pozytywnych emocji przyniosły uczniom także gry i układanki logiczne, biegnia, a nawet tor przeszkód z wózkiem. Młodzież mogła przeprowadzać eksperymenty naukowe, poznając tajemnice przyrody. Każdy znalazł tam coś dla siebie, dotknął, doświadczył, sprawdził i zapamiętał.

Nasza wyprawa zakończyła się sukcesem. Przywieźliśmy moc wrażeń, zdjęcia, wspomnienia, pamiątki, a przede wszystkim zdobyliśmy wiedzę. Z pewnością jeszcze tam wrócimy, a tym, którzy nie mieli jeszcze okazji zobaczenia tych wspaniałych miejsc, z całego serca je polecamy. ■

Redakcja szkolna



„Wszystkiego najlepszego!” – DEN w Miejskim Przedszkolu w Bukownie



15 października w Miejskim Przedszkolu w Bukownie odbyła się uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Uroczystość bardzo ważna i wdzięczna, ponieważ jej głównym mottem są życzenia, wyrazy wdzięczności i słowa uznania kierowane przez dzieci i władze do wszystkich pracowników przedszkola, obecnych i byłych. W tym dniu w progach naszego przedszkola gościmy koleżanki emerytki, które swoją wieloletnią pracą przyczyniły się do jego rozwoju, o czym świadczą przedszkolne kroniki.

Jak wiemy, Dzień Edukacji Narodowej to polskie święto oświaty i szkolnictwa wyższego, które zostało ustanowione 27 kwietnia 1972 roku i określone ustawą „Karta praw i obowiązków nauczyciela” jako Dzień Nauczyciela. Od 1982 roku na mocy ustawy „Karta Nauczyciela” obchodzone jest jako Dzień Edukacji Narodowej, w swym założeniu ma upamiętniać rocznicę powstania Komisji Edukacji Narodowej, która została utworzona z inicjatywy króla Stanisława Augusta Poniatowskiego i zrealizowana przez Sejm Rozbiorowy w dniu 14 października 1773 r. Do dzisiaj Dzień Edukacji Narodowej jest potocznie zwany Dniem Nauczyciela.

Wzorem ubiegłego roku przygotowanie uroczystości spoczywało na wychowawczyniach grup 5- i 6-latków, część organizacyjna natomiast, jak zawsze, pozostała w gestii dyrekcji przedszkola. Koordynatorami uroczystości były nauczycielki: Ewa Półtorak, Jolanta Pytel, Teresa Mynarczyk i Magdalena Olesińska. Sama uroczystość stanowi finał wszystkich przygotowań, które rozpoczynamy już we wrześniu. Składają się na nie: przygotowanie zaproszeń, zaprojektowanie scenografii do występów, opracowanie scenariusza inscenizacji, przydział ról przedszkolakom, dopasowanie do inscenizacji oprawy muzycznej, w tym również tańców, w których występują grupy Starszaków. Jest to ogrom pracy, przygotowań i wysiłku, pomimo tego widzimy efekty naszej pracy i to, co najważniejsze – zachwyt i zadowolenie zaproszonych gości.

W dniu uroczystości swoją obecnością zaszczylicili nas zastępca burmistrza P. Józef Paluch, sekretarz Miasta P. Marcin Cockiewicz, kierownik Referatu Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej P. Tomasz Furgaliński, były dyrektorki przedszkola P. Wiesława Szyguła i P. Gizela Szlęzak oraz prezes ZNP Oddział Bukowno-Bolesław P. Beata Nowakowska. Na uroczystość przybyło również liczne grono emerytowanych pracowników przedszkola oraz trójki Rad Rodziców grup 5- i 6-latków. Uroczystość rozpoczęła dyrektorka Przedszkola P. Edyta Skrzyaniarz. Podczas części oficjalnej powitała wszystkich przybyłych

gości, złożyła życzenia pracownikom przedszkola i wręczyła Nagrody Dyrektora nauczycielom i pracownikom administracji i obsługi. Potem na ręce dyrekcji kwiaty i życzenia kierowane do wszystkich pracowników przedszkola złożyli przedstawiciele władz Miasta i przewodnicząca Rady Rodziców Przedszkola P. Agnieszka Mól.

Po części oficjalnej nastąpiła część artystyczna, w której zaprezentowały się dzieci 5- i 6-letnie z grup V, VI, VII, VIII i IX. W role inscenizacji wcieliły się następujące dzieci: Magdalena Konieczny, Ada Kubańska, Lena Krężel, Natalia Hazy, Błażej Jakubas, Zuzanna Drzewiecka, Kalina Kałduńska, Maria Baran i Zuzanna Pytel. Oprawę muzyczną inscenizacji stanowiły piosenki i tańce. Swoje umiejętności wokalnie-taneczne zaprezentowały kolejno „Motylki” pod kierunkiem P. Jolanty Pytel, „Żabki” pod kierunkiem P. Teresy Mynarczyk, „Misie” pod kierunkiem P. Doroty Skubis, „Skrzaty” pod kierunkiem P. Ewy Półtorak i „Witaminki” pod kierunkiem P. Magdaleny Olesińskiej. Popisy artystyczne dzieci zakończyła specjalna dedykacja dla byłych i obecnych pracowników przedszkola w postaci piosenki z lat sześćdziesiątych, pt. „Wszystkiego najlepszego!”. Uroku występom przedszkolaków dodały: jesienna sceneria, wspaniałe, bajecznie kolorowe stroje taneczne i oprawa muzyczna. Gromkie brawa obecnych gości świadczyły o tym, że prezentacje artystyczne naszych wychowanków bardzo się podobały. Potem była chwila na kawę, ciasto i wspólne rozmowy w gronie gości. Natomiast dzieci wraz z wychowawczyniami i trójkami Rad Rodziców udały się do sal, aby tam w swoim małym gronie świętować DEN. Na tym zakończyła się uroczystość w naszym przedszkolu. ■

Ewa Półtorak



Grupa VII „Żabek” uczestnikami kampanii „KOLEJOWE ABC”

16 października dzieci sześciolatnie z grupy VII „Żabek” uczestniczyły w zajęciach z zakresu bezpieczeństwa kolejowego, które były przeprowadzone przez Zespół Kolejowego ABC w ramach Kampanii Kolejowe ABC.

Kampania Kolejowe ABC realizowana przez Urząd Transportu Kolejowego to ogólnopolska kampania informacyjno-edukacyjna z zakresu bezpieczeństwa kolejowego skierowana do dzieci w wieku szkolnym i przedszkolnym oraz ich nauczycieli i wychowawców. Celem Kampanii Kolejowe ABC jest propagowanie zasad bezpieczeństwa oraz wartości i wzorców związanych z odpowiedzialnym zachowaniem się podczas korzystania z transportu kolejowego, a także podczas poruszania się na obszarach stacji, przystanków i przejazdów kolejowych. Zagadnienie tej kampanii wpisuje się idealnie w założenia naszego Rocznej Planu Pracy Przedszkola, dotyczy m.in. wdrażania dbałości o zdrowie i bezpieczeństwo własne i innych oraz poznawania przedstawicieli różnych zawodów, a w tym wypadku zawodu kolejarza i maszynisty.

DZIEŃ GRYZONIA W ŚWIETLICY ŚRODOWISKOWEJ



Kluczowym elementem realizacji projektu są zajęcia edukacyjne. Stworzony pakiet edukacyjny wzbogacony o nowoczesne środki przekazu, którego bohaterem jest Rogatek, mieszkaniec Peronowa, uczy bezpiecznego zachowania na terenach kolejowych, przechodzenia i przejeżdżania przez przejazdy kolejowe, przybliża zasady kulturalnego podróżowania pociągiem. Podczas multimedialnego zajęcia poruszano najważniejsze tematy związane z bezpieczeństwem w pobliżu torów, na przejazdach kolejowych, peronach, dworcach czy w pociągu. Przy tej okazji zwrócono uwagę na pozostałe zagadnienia związane z podróżą, m.in. na rozkład jazdy czy punkt informacyjny, piktogramy występujące na dworcu, peronie i w pociągu. Przekazano dzieciom najważniejsze zasady bezpiecznego podróżowania; mówiono o tym, że nie przechodzimy i nie przejeżdżamy przez przejazdy z rogatekami w momencie opuszczania się i podnoszenia się rogatki, na przejazdach bez rogatki zachowujemy szczególną ostrożność, a tory przekraczamy wyłącznie w miejscach wyznaczonych – musimy „mieć oczy dookoła głowy”. Przedszkolaki poznały znaczenie znaków drogowych znajdujących się przed przejazdami kolejowymi, dowiedziały się, jak bezpiecznie zachować się, czekając na pociąg na peronie, kiedy można przekroczyć żółtą linię, kogo należy powiadomić w przypadku zaobserwowania niebezpiecznej sytuacji w pociągu, na dworcu oraz czym zajmuje się konduktor i maszynista. Dzięki przygotowanym zadaniom interaktywnym dzieci poznały różne możliwości zakupu biletu, tj.: w kasie biletowej, automacie, przez aplikację na urządzenia mobilne, Internet czy u konduktora w pociągu. Przedszkolaki aktywnie brały udział w zabawach, podczas których musiały poprawnie odpowiedzieć na pytania, rozpoznać i dopasować dźwięki oraz wykazać się spostrzegawczością, i chętnie dzieliły się swoimi doświadczeniami z podróży pociągiem. Podczas doświadczenia z odbłaskami przedszkolaki zrozumiały, dlaczego warto je nosić. „Żabki” bardzo dobrze poradziły sobie z odpowiedziami podczas quizu sprawdzającego zdobytą wiedzę. Na koniec spotkania każde dziecko otrzymało upominek od nosorożca Rogatka.

Serdeczne podziękowanie składamy Pani Irminie Zukierskiej za pomoc z zorganizowaniu spotkania propagującego zasady bezpieczeństwa podczas korzystania z transportu kolejowego. Narzędzia edukacyjne, takie jak aplikacje interaktywne oraz ćwiczenia praktyczne z ciekawymi pomocami i środkami dydaktycznymi, niebywale zwiększyły atrakcyjność zajęć. Dziękujemy zespołowi prowadzącemu zajęcia: Pani Paulinie i Pani Klaudii. Było super!!!

Zapraszamy do obejrzenia materiału z naszego spotkania na stronie Organizatora <https://kolejoweabc.pl/fotorelacje> ■

Teresa Mynarczyk

4 października, upamiętniając Światowy Dzień Zwierząt, uczestniczyliśmy w zajęciach edukacyjno-tematycznych pt. „Życie Gryzoni”, podczas których omówiliśmy zasady hodowli i odżywiania gryzoni domowych. Odwiedzili nas mali „puchaci” pupile: chomik Skrzypek, chomik Tuptuś oraz wyjątkowo milusińska świnka morska. Każdy z nas mógł pogłaskać i nakarmić zwierzątko. Po teoretycznej i praktycznej części zajęć nie zabrakło formy zabawowej, w czasie której rysowaliśmy i pokazywaliśmy najpopularniejsze gryzonie domowe. Ten wyjątkowy dzień na długo pozostanie w naszej pamięci. Liczymy na kolejne wizyty niecodziennych gości w naszej placówce.

W przerwach między intensywną nauką szkolną a odrabianiem prac domowych przygotowujemy się do imprezy halloweenowej, która odbędzie się w tym roku pod hasłem „Kolorowe Halloween”. Wykonujemy barwną dekorację sali głównej, która mimo swej tematyki nie odstraszy nikogo spragnionego hucznej zabawy, obmyślamy pomysły na ciekawe kostiumy halloweenowe oraz liczne gry i zabawy, które umilą nam czas w trakcie niezapomnianego wieczoru.

Rozpoczęliśmy też ważną akcję „Zbieramy – Pomagamy” polegającą na zbiorce plastikowych nakrętek na rzecz IGNA-SIA SUPERBOHATERA. Nakrętki można przynosić do siedziby placówki, ul. Niepodległości 11 (podpiwniczenie Miejskiego Przedszkola w Bukownie – boczne wejście od strony boiska) w godz. 16.00 – 20.00. PRZYŁĄCZ SIĘ DO NASZEJ AKCJI I POMAGAJ Z UŚMIECHEM. ■

**Wychowawca
Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie
Beata Kajda-Siekierska**



Przemoc domowa - to nie moja sprawa

Gdy jesteśmy świadkami kradzieży, mamy pewność, że to jest przestępstwo i jesteśmy zdolni do natychmiastowej reakcji. Gdy słyszymy powtarzające się krzyki za ścianą u sąsiadów i płacz dziecka – mówimy: „to nie moja sprawa”. Dopóki nie zmienimy swojego nastawienia i nie odrzucimy stereotypowego myślenia, że „porządnych kobiet przemoc nie spotyka”, nie będziemy w stanie ochronić naszej siostry, naszej córki, naszej mamy, przyjaciółki... a sprawca przemocy nie zostanie ukarany.

Czytelniku, jesteśmy przekonani, że znasz kogoś, kto w tym momencie doświadcza przemocy domowej, ale nie zdajesz sobie z tego sprawy. Dlaczego? To proste. Po pierwsze, oznaki przemocy domowej często nie są oczywiste i jednoznaczne. Po drugie, przemoc domowa to zwykle skrytycznie ukrywany problem. Po trzecie, wielu z nas nadal postrzega przemoc domową jako prywatną sprawę, a osoby jej doświadczające często spotykają się z niedowierzaniem, pogardą lub murem objętości ze strony otoczenia.

Jak rozpoznać, że ktoś w naszym kręgu przyjaciół, znajomych lub rodziny może doświadczać przemocy domowej:

strach – osoba doświadczająca przemocy domowej może sprawiać wrażenie bycia w ciągłym strachu przed partnerem. Może objawiać się to niechęcią do podejmowania własnych decyzji, brakiem własnego zdania, unikaniem wszystkiego, co mogłoby zdenerwować partnera, nadmierną chęcią przypodobania się partnerowi itp.;

izolacja – osoba poszkodowana przemocą domową może nagle zacząć unikać kontaktu z osobami bliskimi i przyjaciółmi lub go utracić. Swobodna rozmowa telefoniczna lub spotkanie może stać się trudne lub wręcz niemożliwe z powodu ciągłej, przytłaczającej obecności partnera w tle. Kontakty z osobą doświadczającą przemocy mogą wydawać się nam krótkie i powierzchowne, a zachowanie jej partnera w naszej obecności może stać się tak problematyczne i krępujące, że sami zaczniemy unikać spotkań lub wizyt u osoby doświadczającej przemocy. Możemy też wręcz usłyszeć od sprawcy, że nasza obecność nie jest mile widziana, bo mieszkamy się w nie swoje sprawy i próbujemy „rozbić związek”;

kontrola – osoba doświadczająca przemocy domowej jest pod ciągłym nadzorem i kontrolą ze strony sprawcy przemocy. Może objawić się to na przykład nieustającymi, „sprawdzającymi” telefonami i wiadomościami od partnera. Osoba dotknięta przemocą domową może też cały czas nerwowo sprawdzać telefon, nawet w sytuacji, w której nie wypada tego robić. Oznaką kontroli często jest także ograniczanie obecności w mediach społecznościowych, np. wspólne z partnerem konto czy profil;

krytyka – partner przemocowy często otwarcie lub w zawołany sposób krytykuje swoją ofiarę w obecności innych osób. Często taka krytyka może przybierać formę niewybrednych żartów, subtelnych docinek lub seksualnych sugestii;

zazdrość – osoba doświadczająca przemocy domowej jest często oskarżana o zdradę przez partnera stosującego zachowania przemocowe. Często w takie oskarżenia wplątane są osoby trzecie, a sprawca chętnie przedstawia siebie jako ofiarę rzekomych zdrad czy wręcz osobę poszkodowaną rzekomą przemocą domową;

zmiany – osoba doświadczająca przemocy domowej w domu może nagle zmienić swoje zachowanie, wygląd, sposób bycia, ubiór czy podejście do używek. Często takie osoby zaczynają cierpieć na depresję, co może objawiać się stanem ciągłego smutku, brakiem energii i radości życia, porzuceniem zainteresowań lub nauki, wycofaniem się z życia towarzyskiego itp. Przemoc domowa może sprawić, że osoba jej doświadczająca nagle z „duszy towarzystwa” stanie się przysłowiową „szarą myszką”, może też zmienić styl ubierania się na konserwatywny lub nieodpowiedni do pory roku, np. gruby szal w lecie może ukrywać siniaki lub ślady dusze-

nia. Osoby dotknięte przemocą domową mogą również zacząć nadużywać alkoholu, narkotyków lub lekarstw, aby poradzić sobie z sytuacją, w której się znalazły. W związku przemocowym osoby poszkodowane mogą również być zmuszane do używania środków odurzających przez sprawcę;

obrażenia – przemoc domowa może, ale nie musi oznaczać przemocy fizycznej. Często sprawca zastosuje przemoc fizyczną w taki sposób, że nie pozostawia ona widocznych obrażeń, które same w sobie są bardzo oczywistym i jednoznacznym objawem przemocy domowej. Zwracajmy więc uwagę na obrażenia, które mogą być przez osobę poszkodowaną maskowane ubiorem, makijażem lub ciemnymi okularami;

wymówki – ze strachu przed sprawcą osoba dotknięta przemocą może brać na siebie odpowiedzialność za zachowanie sprawcy lub tłumaczyć jego agresywne zachowania swoją nieporadnością czy popełnienymi błędami. Często też sposób, w jaki osoba doświadczająca przemocy tłumaczy obecność obrażeń, np. siniaków, zadrapań, złamań itp., może być zupełnie nielogiczny lub niewiarygodny. Możemy więc regularnie słyszeć, że bliska nam osoba nabawiła się siniaków i śladów duszenia na szyi, wpadając na szafę lub wchodząc po raz setny na drzwi;

aluzje – otworzenie się przed bliskimi i dojrzwienie do szukania pomocy jest często długotrwałym procesem, a osoba doświadczająca przemocy musi przezwyciężyć strach, wstyd, poczucie winy i odpowiedzialności za to, jak jej sytuacja może obciążyć bliskich. Dlatego też często osoby poszkodowane przemocą sygnalizują w zawołany sposób, że coś jest nie tak. Partner stosujący przemoc może więc być „porywczy”, „zestresowany” lub mieć „trudny charakter”. Czasami osoba pokrzywdzona może też wspomnieć o doświadczanej ze strony partnera przemocy seksualnej;

ogólniki – ze strachu przed sprawcą przemocy, osoba jej doświadczająca może przestać przekazywać nam jakiekolwiek informacje o tym, jak układa się jej związek z partnerem. Możemy więc usłyszeć stwierdzenie, że „wszystko jest w porządku”, żądanie, aby się „nie wtrącać w nie swoje sprawy” lub pytanie: „o co nam w ogóle chodzi”. Często osoba dotknięta przemocą domową będzie w obecności przemocowego partnera unikać rozmów o wszystkim, co może dotyczyć własnej przeszłości lub byłych partnerów. Zwykle prowadzi to bowiem do kolejnych zarzutów o zdradę lub krytykowania ze strony sprawcy przemocy.

Co możemy zrobić, jeśli mamy obawy, że bliska nam osoba doświadcza przemocy domowej? Jak wspierać, aby nie zaszkodzić?

Poniżej garść informacji dla rodziny i przyjaciół osób dotkniętych przemocą domową.

Pamiętaj o tym, jakie niebezpieczeństwo niesie ze sobą przemoc domowa: trzy Polki tygodniowo giną w wyniku doświadczanej przemocy. Upewnij się, że wsparcie, jakiego chcesz udzielić osobie bliskiej, dotkniętej przemocą domową, nie pogorszy jej sytuacji i nie narazi jej na większe niebezpieczeństwo ze strony sprawcy. Pomyśl: czy to, w jaki sposób wspierasz osobę bliską, jej pomaga, czy szkodzi?

Zastanów się, co czuje osoba dotknięta przemocą domową – zwykle to strach, wstyd, poczucie winy i odpowiedzialności za zachowanie sprawcy, brak nadziei na lepszą przyszłość, poczucie uzależnienia od sprawcy i bycia w sytuacji bez wyjścia.

Pamiętaj, że osobie doświadczającej przemocy domowej zwykle bardzo trudno otworzyć się przed najbliższymi, dlatego warto zastanowić się, jak wyrazić nasze obawy i troskę o nią, i zapytać o sytuację w bezpośredni, ale jednocześnie delikatny i bezpieczny sposób.

Nie oceniaj. Nie obwiniaj. Nie mów, że osoba poszkodowana i sprawca przemocy są siebie wari. Odpowiedzialność za przemoc domową leży

wyłącznie po stronie sprawcy.

Powiedz: Wierzę Ci. To nie Twoja wina. Nie jesteś sam/sama.

Nie krytykuj decyzji osoby dotkniętej przemocą. Nie pytaj, kiedy odejdziesz od sprawcy lub dlaczego wraca do przemocowego związku. Nie namawiaj do odejścia od sprawcy – pamiętaj, że zdecydowana większość ofiar morderstw, które są pokłosiem przemocy domowej, ginie w ciągu 18 miesięcy po rozstaniu. Pamiętaj, że odejście od sprawcy jest decyzją, którą może podjąć tylko osoba doświadczająca przemocy.

Nie zapominaj, że jednym z celów sprawcy przemocy domowej jest stopniowe odcięcie partnerki lub partnera od przyjaciół i rodziny. Postaraj się pozostać w bezpiecznym kontakcie i bądź źródłem moralnego wsparcia dla osoby będącej w przemocowym związku. Pamiętaj, że wychodzenie z sytuacji przemocowej jest często długotrwałym procesem. Daj osobie bliskiej czas na bezpieczne podejmowanie decyzji. Nie naciskaj.

Przełącz osobie dotkniętej przemocą numery telefonów zaufania, pod które zadzwoni, kiedy będzie na to gotowa (**Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” – 800 120 002 czynny całą dobę, dyżur prawny – 22 666 2850, porada e-mailowa: niebieskalinia@niebieskalinia.info lub lokalnie**

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie – 32 642 12 30 od wtorku do piątku w godz. 7.00 - 15.00, w poniedziałek w godz. 7.00 - 17.00).

Mediacja nie jest odpowiednim i bezpiecznym rozwiązaniem w przypadku przemocy domowej. Pod żadnym pozorem nie staraj się negocjować ze sprawcą. Nie wchodź w rolę mediatora, bo możesz pogorszyć

sytuację ofiary i narazić ją na większe ryzyko doznania krzywdy ze strony sprawcy przemocy.

W razie niebezpieczeństwa, natychmiast zadzwoń na Policję – wystarczy wybrać numer **997 lub policyjny telefon zaufania – 800 120 226.**

Pamiętaj, interwencja Policji może uratować życie osobie dotkniętej przemocą domową.

Do napisania niniejszego artykułu wykorzystano informacje zawarte w czasopiśmie „Niebieska Linia” nr 4/111/2017, nr 2/109/2017, nr 1/108/2017, nr 3/104/2016. ■

APEL DO MIESZKAŃCÓW!!!

W związku ze zbliżającym się okresem zimowym pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bukownie uprzejmie proszą mieszkańców o zainteresowanie się w najbliższym sąsiedztwie sytuacją osób starszych, niepełnosprawnych i bezdomnych, które w tym trudnym okresie mogą wymagać pomocy. Prosimy o zgłaszanie takich przypadków pracownikom tutejszego MOPS w godzinach pracy ośrodka (od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 – 15.00, tel. 32 642 12 30), a w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia prosimy dokonywać zgłoszenia na numer alarmowy „112”.

Jednocześnie informujemy, że najbliższą placówką świadcząca pomoc osobom bezdomnym z terenu gminy Bukowno jest Schronisko dla osób bezdomnych w Kluczach, ul. Bolesławska 23, prowadzone przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne.

Renowacja Klubu Ligi Obrony Kraju w Bukownie

W okresie od roku 2014 do września roku 2019 organizacja LOK w Bukownie wykonała remont i adaptacje pomieszczeń w Klubie LOK przy ulicy Wyzwolenia.

Po 50-ciu latach użytkowania pomieszczenia budynku nie nadawały się do dalszej eksploatacji. Przyczyną tego były: wadliwa instalacja centralnego ogrzewania, nieszczelne okna wykonane ze stalowych kratownic, łamiąca się podłoga, brak ocieplenia budynku, brak kuchni i nieestetyczna całość.

Zakres robót był duży, a organizacja LOK nie posiadała środków finansowych na jego odpłatne wykonanie.

Zarząd postanowił wykonać remont sposobem gospodarczym we własnym zakresie. Liczyliśmy na pomoc prezesów Branżowego Związku Zawodowego, Związku Zawodowego „Solidarność 80”, na pomoc pana Burmistrza Bukowna, Dyrekcji ZGH „Bolesław” oraz materialną pomoc samych członków organizacji.

W celu wykonania pracy wyłonił się zespół w składzie: Henryk Cebo, Stanisław Krampus, Zdzisław Jedliński, Ireneusz Dudek i Zdzisław Sroka. Doraźnie do prac włączali się także inni członkowie organizacji.

Materiały potrzebne do remontu, np. płytki ceramiczne, drzwi, okno do kuchni, uzyskano z prywatnych zapasów posiadanych przez członków LOK. Panele do centralnego ogrzewania zostały ufundowane z własnych środków przez: kol. Zdzisława Srokę, kol. Zdzisława Jedlińskiego i kol. Józefa Terleckiego.

Dzięki pomocy Dyrektora ZGH „Bolesław” Leszka Stencła wymieniono stare nieszczelne okna z kratownic (w które ponad pół wieku temu wyposażono kotłownię) na okna plastikowe. Wykonano nową instalację centralnego ogrzewania wyposażoną w nowoczesne panele grzewcze, nowe podłogi w pomieszczeniach oraz podłogi z płytek ceramicznych w przedsionku i korytarzu od strony kuchni i WC. Na ścianach ułożono panele, a zewnętrzną ścianę od strony wschodniej ocieplono.

Płytę styropianową do ocieplenia ściany ufundował Prezes Branżowego Związku Zawodowego. Staraniem kol. Stanisława Krampusa wymieniono drzwi wejściowe, nad którymi wykonano stosowne zadaszenie, i pomalowano ścianę frontową.

Wykonano adaptację ślepego pomieszczenia, służącego jako magazyn, na kuchnię. Kuchnię wyposażono staraniem członków organizacji w stosowne meble i sprzęt AGD.

Zrealizowano wiele dodatkowych prac, o których z uwagi na obszerność materiału nie wspomnę.

Po remoncie zmienił się styl wyposażenia i bardzo podniósł się standard całego budynku – siedziby organizacji LOK w Bukownie. Całością robót kierował Prezes LOK w Bukownie Bernard Kalau. Dokonane zmiany zostały docenione przez Zarząd Główny LOK w Warszawie i Zarząd Wojewódzki LOK w Katowicach. Aby pokazać działaczom na szczeblu Wojewódzkim LOK nasze osiągnięcia, Zarząd Wojewódzki LOK w Katowicach w dniu 12.10.2019 zorganizował sesję wyjazdową Zarządu w wyremontowanym budynku LOK w Bukownie.

W posiedzeniu uczestniczył: Burmistrz Bukowna Pan Mirosław Gajdziszewski, Sekretarz Urzędu Miejskiego Pan Marcin Cockiewicz, Prezes Zarządu Głównego LOK Pan płk Grzegorz Jarząbek, członkowie Zarządu Wojewódzkiego i Szefowie Biura Wojewódzkiego LOK w Katowicach z Dyrektorem Biura Panem płk. Ryszardem Kasprzykiem. Wykonawcy remontu zostali usatysfakcjonowani awansami w hierarchii naszej organizacji i uhonorowani medalami. ■

**Opracował: Jerzy Rogulski
członek Zarządu LOK w Bukownie**



II edycja bajek Danuty Majcher

Danuta Majcher, autorka bajek dla dzieci chorych onkologicznie, rozpoczyna kolejną inicjatywę. Z myślą o chorych maluchach chce wydać drugi zbiór bajek, zatytułowany „Spełnione marzenia”.

W 2017 roku ukazała się pierwsza książka z bajkami dla dzieci autorstwa Danuty Majcher, zatytułowana „Magiczne życzenia”. Publikacja wydana przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni zawierała 15 bajek napisanych przez panią Danutę dla małych pacjentów oddziałów onkologicznych. Książka została zilustrowana przez dzieci zdrowe.

Tym razem ma być podobnie. Teksty bajek już powstały i koncepcja całego wydawnictwa też jest gotowa. Książka będzie się składać z trzech rozdziałów: pierwszy będzie zawierał bajki autorki, drugi – bajki i wierszyki autorstwa Janiny Dąbrowy, a trzeci – zgadywanki. Wydawnictwo – podobnie jak poprzednie – zostanie zilustrowane przez dzieci zdrowe (ilustracje już powstały).

Obecnie trwają poszukiwania sponsorów i darczyńców, którzy pomogliby w wydaniu publikacji.

Koszty przedsięwzięcia są wysokie z uwagi na specjalne wymogi, które muszą spełniać wydawnictwa przeznaczone dla pacjentów oddziałów onkologicznych (m.in. twarda okładka, wysokiej jakości papier). Po wydaniu „Spełnione marzenia” zostaną przekazane do oddziałów onkologicznych klinik m.in. w Warszawie, Szczecinie, Bydgoszczy, Krakowie, Kielcach, Katowicach i Chorzowie.

– Bałam się pierwszego wydania moich bajek, bałam się, jak dzieci na nie zareagują, ale teraz wiem, że było warto. Cieszę się, że dzieci zdrowe dały kawałek serca dzieciom chorym – mówi pani Danuta. – Jakiś czas temu założyliśmy komitet społeczny i działamy. Rozsyłamy pisma z prośbą o wsparcie, staramy się zrobić wszystko, by ta publikacja się ukazała.



Jeżeli ktoś chciałby wesprzeć niniejszą inicjatywę, proszony jest o wpłatę na konto: 49 2490 0005 0000 4000 1505 6760. Koniecznie z dopiskiem DAROWIZNA. ■

Agnieszka Zub



Koparka widmo

Jeszcze kilka tygodni temu można było ją zobaczyć w jednym kawałku. Potężna koparka czerpaka, bo o niej mowa, stała na polu piaskowym „Ciężkowice” zamkniętej kopalni piasku „Szczakowa”, tuż za Borem Biskupim. Dziś zostało po niej tylko wspomnienie.

Była to już ostatnia koparka tej piaskowni: SRs-470 o numerze

seryjnym 231, znajdującym się na dolnej sterówce. Prowadził do niej ostatni w okolicy tor kolei piaskowej. Niestety pierwsze dni października 2019 były jednocześnie ostatnimi chwilami koparki SRs-470 na polu piaskowym „Ciężkowice”. Koparka przepracowała na KP Szczakowa 52 lata (1966-2018). Zakończyła pracę w grudniu 2018 roku (27 grudnia 2018 uroczyście załadowano ostatni skład kolei piaskowej, który wyruszył zasyścić kolejny szyb), a kilka dni temu została zełomowana. Jako przyczyny zakończenia wydobywania piasku na tym terenie oraz zniszczenia koparki SRs-470 podaje się wygasającą koncesję na wydobywanie piasku oraz wyczerpanie jego zasobów. Najprawdopodobniej ze względu na rozmiary koparki, jej wydajności, a także biorąc pod uwagę miejsca, gdzie można byłoby ją wykorzystać i ewentualne koszty transportu, została zełomowana.

Wiele osób uważa, że zniszczenie koparki SRs-470 to ogromny błąd. Jednym z pomysłów na jej wykorzystanie był jej transport nad zalew Sosina, gdzie przetrwałaby jako żywy pomnik techniki i historii tego miejsca. Dziś już na to za późno... ■

**Agnieszka Zub
Fot. Piotr Halista**



TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

assistance
GRATIS



KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- **Komunikacyjne** OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- **Majątkowe** domy, mieszkania, firmy
- **NNW** Życie, Emerytura
- **OCP**, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- **OC lekarzy** i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- **inne wg Twojej potrzeby**

DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA

PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1 (Dworzec PKP)
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: bukowno@cupartner.pl

Godziny otwarcia
pn-pt: 9.00 - 16.45



AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Błacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesz, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS!!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a